

عربي  
FRANÇAIS  
ENGLISH



ENGLISH  
FRANÇAIS  
عربي

دليل مستخدم  
LG-C195

USER GUIDE  
LG-C195



CE 0168

[www.lg.com](http://www.lg.com)

P/NO : MFL67525026(1.0)



CE 0168

[www.lg.com](http://www.lg.com)

P/NO : MFL67525026(1.0)

**LG Electronics Algeria SARL**

**CIC : 021-36-5454**

214 Bois des Cars 2, Dely Ibrahim, Alger, Algerie

# LG-C195 User Guide - English

This guide will help you understand your new mobile phone. It will provide you with useful explanations of features on your phone.

Some of the content of this manual may differ from your phone depending on the software of the phone or your service provider.



# Contents

<b>Guidelines for safe and efficient use</b> .....	<b>4</b>	<b>Music</b> .....	<b>19</b>
<b>Getting to Know Your Phone</b> .....	<b>9</b>	MP3 Player .....	19
<b>Installing the SIM and battery</b> .	<b>11</b>	FM Radio .....	19
<b>Memory card</b> .....	<b>13</b>	<b>E-mail</b> .....	<b>21</b>
<b>Calling</b> .....	<b>14</b>	Sending an email using your new account .....	21
Making a call.....	14	<b>My stuff</b> .....	<b>21</b>
Making a call from your Contacts.....	14	<b>Phonebook</b> .....	<b>21</b>
Answering and rejecting a call .	14	Searching for a contact.....	21
Speed dialing .....	14	Adding a new contact.....	21
<b>Games &amp; apps</b> .....	<b>15</b>	<b>Tools</b> .....	<b>22</b>
<b>Logs</b> .....	<b>15</b>	Quick menu.....	22
<b>Camera</b> .....	<b>15</b>	Organiser .....	22
Camera.....	15	Alarm clock.....	22
Video camera.....	15	Calculator.....	22
Album.....	15	Voice recorder .....	22
<b>Internet</b> .....	<b>16</b>	Stopwatch.....	22
<b>SNS</b>		Unit converter.....	22
<b>(Social network services) ....</b>	<b>16</b>	World clock .....	22
<b>Messaging</b> .....	<b>17</b>	USIM services .....	22
Messaging .....	17	<b>Settings</b> .....	<b>23</b>
Sending a message.....	17	Profiles.....	23
Entering text.....	17	Device.....	23
Text input mode using the keypad.....	18	Display.....	23
		Call .....	23
		Connectivity.....	24
		Wi-Fi.....	24

Phone Software update.....	24
Installing “LG PC Suite IV” PC application .....	25
Installing On-Screen Phone on your PC .....	25
Synchronise your phone with your PC .....	25
Backing up and restoring your phone’s information .....	25
Viewing your phone files on your PC.....	26
<b>Accessories .....</b>	<b>27</b>
<b>Technical Data.....</b>	<b>28</b>
<b>Troubleshooting.....</b>	<b>29</b>

# Guidelines for safe and efficient use


Please read these simple guidelines. Not following these guidelines may be dangerous or illegal.

## Exposure to radio frequency energy

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information  
This mobile phone model LG-C195 has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

- The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.
- While there may be differences between the SAR levels of various LG phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.
- The SAR limit recommended by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) is 2 W/Kg averaged over 10g of tissue.
- The highest SAR value for this model phone tested by DASY4 for use at the ear is 0.836 W/Kg (10g) and when worn on the body is 0.646 W/Kg (10g).
- This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 1.5 cm away from the body. When a carry case, belt clip or holder is used for bodyworn operation, it should not contain metal and should position the product at least 1.5 cm away from your body. In order to transmit data files or messages, this device requires a quality connection to the network. In some cases, transmission of data files or messages may be delayed until such a connection is available. Ensure the above separation distance instructions are followed until the transmission is completed.

## Product care and maintenance

 **WARNING:** Only use batteries, chargers and accessories approved for use with this particular phone model. The use of any other types may invalidate any approval or warranty applying to the phone, and may be dangerous.

- Do not disassemble this unit. Take it to a qualified service technician when repair work is required.
- Repairs under warranty, at LG's option, may include replacement parts or boards that are either new or reconditioned, provided that they have functionality equal to that of the parts being replaced.
- Keep away from electrical appliances such as TVs, radios, and personal computers.
- The unit should be kept away from heat sources such as radiators or cookers.
- Do not drop.
- Do not subject this unit to mechanical vibration or shock.
- Switch off the phone in any area where you are required by special regulations. For example, do not use your phone in hospitals as it may affect sensitive medical equipment.
- Do not handle the phone with wet hands while it is being charged. It may cause an electric shock and can seriously damage your phone.
- Do not to charge a handset near flammable material as the handset can become hot and create a fire hazard.
- Use a dry cloth to clean the exterior of the unit (do not use solvents such as benzene, thinner or alcohol).
- Do not charge the phone when it is on soft furnishings.
- The phone should be charged in a well ventilated area.
- Do not subject this unit to excessive smoke or dust.
- Do not keep the phone next to credit cards or transport tickets; it can affect the information on the magnetic strips.
- Do not tap the screen with a sharp object as it may damage the phone.

# Guidelines for safe and efficient use

- Do not expose the phone to liquid or moisture.
- Use the accessories like earphones cautiously. Do not touch the antenna unnecessarily.
- Your phone is an electronic device that generates heat during normal operation. Extremely prolonged, direct skin contact in the absence of adequate ventilation may result in discomfort or minor burns. Therefore, use care when handling your phone during or immediately after operation.

## Efficient phone operation

### Electronics devices

All mobile phones may get interference, which could affect performance.

- Do not use your mobile phone near medical equipment without requesting permission. Avoid placing the phone over pacemakers, for example, in your breast pocket.
- Some hearing aids might be disturbed by mobile phones.
- Minor interference may affect TVs, radios, PCs, etc.

## Road safety

Check the laws and regulations on the use of mobile phones in the area when you drive.

- Do not use a hand-held phone while driving.
- Give full attention to driving.
- Use a hands-free kit, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.
- RF energy may affect some electronic systems in your vehicle such as car stereos and safety equipment.
- When your vehicle is equipped with an air bag, do not obstruct with installed or portable wireless equipment. It can cause the air bag to fail or cause serious injury due to improper performance.
- If you are listening to music whilst out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is particularly imperative when near roads.

## Avoid damage to your hearing

Damage to your hearing can occur if you are exposed to loud sound for long periods of time. We therefore recommend that you do not turn on or off the handset close to your ear. We also recommend that music and call volumes are set to a reasonable level.

**Note:** Excessive sound pressure from earphones can cause hearing loss.

## Blasting area

Do not use the phone where blasting is in progress. Observe restrictions, and follow any regulations or rules.

## Potentially explosive atmospheres

- Do not use the phone at a refueling point.
- Do not use near fuel or chemicals.
- Do not transport or store flammable gas, liquid, or explosives in the same compartment of your vehicle

with your mobile phone and accessories.

## In aircraft

Wireless devices can cause interference in aircraft.

- Turn your mobile phone off before boarding any aircraft.
- Do not use it on the aircraft without permission from the crew.

## Children

Keep the phone in a safe place out of the reach of small children. It includes small parts which may cause a choking hazard if detached.

## Emergency calls

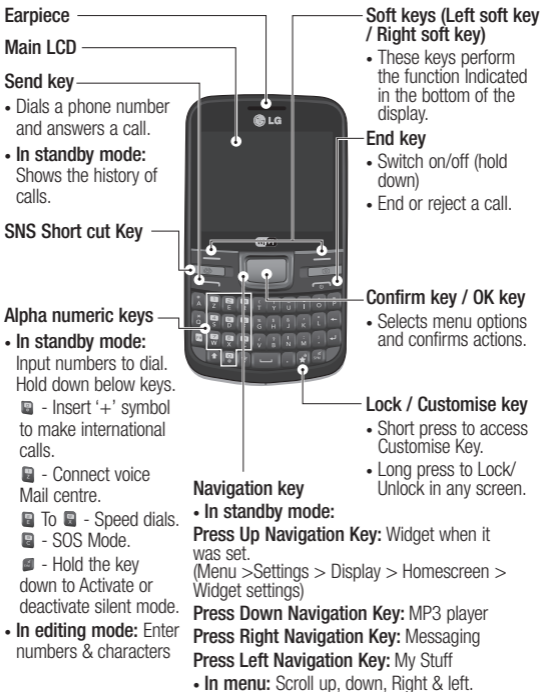
Emergency calls may not be available under all mobile networks. Therefore, you should never depend solely on the phone for emergency calls. Check with your local service provider.

## Guidelines for safe and efficient use

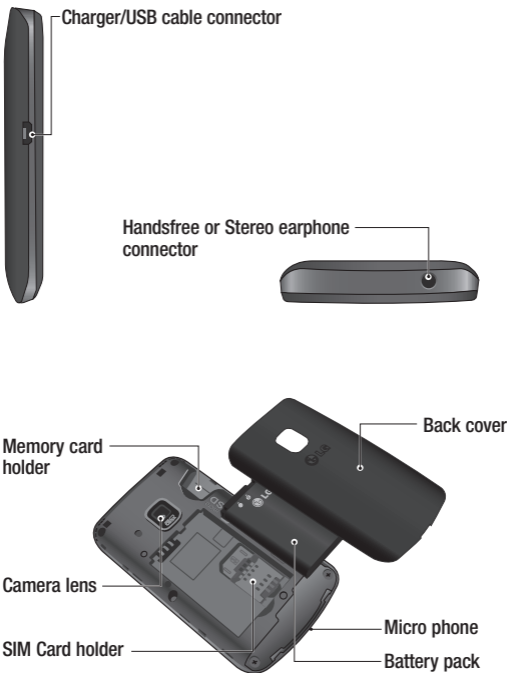
### Battery information and care

- You do not need to completely discharge the battery before recharging. Unlike other battery systems, there is no memory effect that could compromise the battery's performance.
- Use only LG batteries and chargers. LG chargers are designed to maximise the battery life.
- Do not disassemble or short-circuit the battery pack.
- Keep the metal contacts of the battery pack clean.
- Replace the battery when it no longer provides acceptable performance. The battery pack maybe recharged hundreds of times until it needs replacing.
- Recharge the battery if it has not been used for a long time to maximise usability.
- Do not expose the battery charger to direct sunlight or use it in high humidity, such as in the bathroom.
- Do not leave the battery in hot or cold places, this may deteriorate the battery performance.
- There is risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose off used batteries according to the manufacturer's instructions. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.
- If you need to replace the battery, take it to the nearest authorised LG Electronics service point or dealer for assistance.
- Always unplug the charger from the wall socket after the phone is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Actual battery life will depend on network configuration, product settings, usage patterns, battery and environmental conditions.
- Make sure that no sharp-edged items such as animal's teeth or nails, come into contact with the battery. This could cause a fire.

# Getting to Know Your Phone



## Getting to Know Your Phone



# Installing the SIM and battery

## 1 Remove the back cover

Lift the back cover upwards.



## 2 Remove the battery

Lever the top edge of the battery and remove it carefully from the battery compartment.



**⚠ WARNING:** Do not remove the battery when the phone is switched on, as this may damage the phone.

## 3 Install the SIM card

Slide the SIM card into the SIM card holder. Make sure that the gold contact area on the card is facing downwards. To remove the SIM card, pull it gently in the reverse direction.

## 4 Install the battery

First insert the bottom of the battery into the bottom edge of the battery compartment. Ensure that the battery contacts align with the terminals on the phone. Press top of the battery until it clips into place.



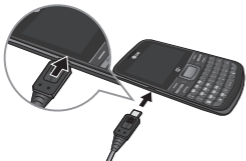
# Installing the SIM and battery

## 5 Insert the back cover



## 6 Charging your phone

Open the cover of the charger socket on the right of your LG-C195. Insert the charger and plug into a mains electricity socket. Your LG-C195 will need to be charged until a message reading "Battery full" appears on screen.



# Memory card

## Installing a memory card

You can expand the memory available on your phone using a memory card.

**Note:** A memory card is an optional accessory.

Slide the memory card into the slot until it clicks into place. Make sure that the gold contact area is facing downwards.



**WARNING:** External memory cannot be exceeded 8GB.

## Removing a memory card

Carefully remove the memory card by gently pulling it outside as shown in the above diagram.

## Formatting the memory card

Your memory card may already be formatted. If your memory card isn't formatted, you will need to format it before you can begin using it.



- 1 From the home screen press **Menu** then select **Settings**.
- 2 Choose **Device** then **Memory info** and select **External memory**.
- 3 Press **Format** and enter the password, which is set to 0000 as default. Your memory card will be formatted and ready to use.
- 4 To view the new formatted folders on your LG-C195 press **Menu** and select **My stuff**. Press right navigation key two times to choose memory card.

**WARNING:** When you format your memory card, all the content will be wiped. If you do not want to lose the data on your memory card, back it up first.

**WARNING:** Do not remove your MicroSD card during the data transfer.

# Calling


## Making a call

- 1 Make sure your phone is on.
- 2 You can use the keypad. To delete a digit press back arrow.
- 3 Press  to begin the call.
- 4 To end the call, press .


**TIP!** To enter + when making an international call, press and hold 0.

## Making a call from your Contacts

It's easy to call anyone whose number you have stored in your **Phonebook**.


- 1 Press **Menu** to open the main menu. Select **Phonebook**.
- 2 Using the keypad, enter the first letter of the contact you want to call and scroll to the **Contacts**.
- 3 Press  to begin the call.

## Answering and rejecting a call

When your phone rings, press  to answer the call.

While your phone is ringing you can press **Silent** to mute the ringing.

This is useful if you have forgotten to change your profile to silent for a meeting.

Press  or select **Reject** in order to reject an incoming call.

**Note:** In call when speaker is activated, the speaker icon is displayed with red colour cross, when the speaker is deactivated speaker icon is displayed without red colour cross.

## Speed dialing

You can assign a speed dial number to a contact you call frequently.

## Games & apps.

You can install new games and applications on your phone to keep you amused when you have spare time.

## Logs

You can check the record of all, missed, outgoing, incoming logs ,calls and messages only. The number and name (if available) are displayed together with the date and time at which the call was made. You can also view the number of times you have called.

**All logs:** View a complete list of all your dialed, received and missed calls and also send and received messages.

**Calls Only:** View a list of all the numbers you have called, received calls and missed calls.

**Messages Only:** View a list of all the numbers you have sent or received messages.

**Missed logs:** View a list of any calls you have missed.

**Outgoing logs:** View a list of all the numbers you have called.

**Incoming logs:** View a list of all the numbers that have received.

## Camera

### Camera

- 1 Press **Menu** and select **Camera** and choose **Camera**.
- 2 When the camera has focused on your subject, select the Capture icon on the bottom-centre of the screen and press **OK key** to take a photo.

### Video camera

- 1 Press **Menu** and select **Camera** and choose **Video camera**. The video camera's viewfinder will appear on screen.
- 2 Focus the Video camera on what to record.
- 3 Select the REC on the bottom-centre of the screen and press **OK Key** to take a video. Rec will appear at the bottom of the viewfinder. Press  again to stop recording.

### Album

View the pictures and videos you have taken in your Album.

## Internet

You can launch the internet browser and access the homepage of the activated profile on web settings. You can also manually enter URL and access the associated Web page.

**1** Press Menu and select **Internet** to launch your service provider's homepage.

**2** Navigate web pages using the following keys:

**Navigation** - Scroll up or down on a web page.

**OK Key** - Select an item.

**Back** - Return to the previous page.

**Options** - Access a list of browser options.

**Note:** You will incur extra cost by connecting to these services and downloading content. Check data charges with your network provider.

## SNS (Social network services)

Your LG-C195 has SNS that lets you enjoy and manage your social network. You can update your own SN place status and view your friend's SN updates.

**Note:** SNS feature is a data intensive application. An additional costs may be incurred when connecting and using online services. Check your data charges with your network provider.

# Messaging

## Messaging

Your LG-C195 includes functions related to SMS (Short Message Service), MMS (Multimedia Message Service) as well as the network's service messages.

## Sending a message

- 1 Press **Menu**, select **Messaging** and choose **Write message**.
- 2 A new message editor will open. Message editor combines **SMS** and **MMS** in one intuitive mode that is easy to switch between. The default setting of the message editor is **SMS** mode.
- 3 Enter your message using the keypad.
- 4 Select **Options** and choose **Insert** to add an **Image, Video, Sound, Text template, Multimedia template, Emoticon, Name & Number, Slide, Subject** or **More (Business card/Schedule/Memo/Task/My profile)**.
- 5 Choose **Send to**.
- 6 Choose a contact from the list of contacts or enter the phone number.
- 7 Select **Send**.



**WARNING:** Image, Sound, Video, Slide, Subject, Business card, Schedule or My profile is added to the message editor, it will be automatically converted to MMS mode and you will be charged accordingly.


## Entering text

You can enter alphanumeric characters using the phone's keypad. For example, storing names in contacts, writing a message and creating scheduling events in the calendar all require entering text. The following text input methods are available in the phone: Abc and 123 mode.

**Note:** Some fields may allow only one input mode (e.g. telephone number in contact fields).

# Messaging

## Text input mode using the keypad

When you want to enter text, for example when writing a message, the keypad will default to Abc mode. If you are entering a number, for example when making a call, the keypad number keys will default to numbers. To enter the small symbol (such as @) or the number (such as 0) at upper right of the keys, press the Fn Key . Press it once for just the next letter, or twice quickly for all letters.

**TIP!** While viewing the received message, press **Options** and select **Quick reply**. This is useful if you need to reply the message during a meeting.

**TIP!** While you see the message, press **Options** and select **Extract**. You can extract the information such as number, E-mail address or web address from the selected message.

# Music





## MP3 Player

Your LG-C195 has a built-in music player so you can play all your favourite music.

### Note:

- Before using music player, you will need to transfer music file onto your phone.
- Music player supports codec types as follows: MP3, WMA, AAC. Music player does not necessarily support all features and variations of file formats.

## Playing a song

- 1 Press **Menu** and select **Music** then choose **MP3 player**.
- 2 Choose **All songs** then select the song you want to play. Select .
- 3 Select  to pause the song.
- 4 Select  to skip to the next song.
- 5 Select  to skip to the previous song.

**TIP!** To change the volume while listening to music, press **Up / Down** Navigation Key of your phone.

**Note:** The copyright of music files can be protected in international treaties and national copyright laws. Therefore, it may be necessary to obtain a permission or a license to reproduce or copy music. In some countries national law prohibits private copying of copyrighted material. Before downloading or copying the file, please check the national legislation of the applicable country concerning the use of such material.

## FM Radio

Your LG-C195 supports Wireless **FM radio** feature so you can tune into your favorite stations and listen on the move.

**Note:** Insert handsfree connector to listen to a FM Radio.

# Music

## Listening to the radio

- 1 Press **Menu**, select **Music** and choose **FM radio**.
- 2 Select the channel number of the station you would like to listen to.

## Recording the Radio

- 1 Press **Rec.** during listening to the radio.
- 2 The recording time is displayed on your phone.

If you want to stop the recording, press **Stop**. If recording is done, the recorded contents will be saved in **Menu -> My stuff -> Sounds** as mp3 file.

**TIP!** To configure your recording settings such as the storage, recording type or pre-recording, press **Option** and select **Recording settings**.

## E-mail

### Sending an email using your new account

To send/receive an email, you should set up an email account.

- 1 Press **Menu**, select **E-mail** and choose the account you want to use.
- 2 From Options choose **Write e-mail** and a new email window will open.
- 3 Enter address in **To** field then write a subject line and press down navigation key.
- 4 Enter your message using the keypad then Press **OK Key** to send the email.

## My stuff

View the images, sounds, videos and others in your My stuff.

## Phonebook

### Searching for a contact

- 1 Press **Menu** and select **Phonebook**.
- 2 Using the keypad enter the first letter of the name of the contact you want to call.
- 3 To scroll through the contacts and their different numbers use the navigation keys.

### Adding a new contact

- 1 Press **Menu** and select **Phonebook**.
- 2 Press **Options** and select **New contact**.
- 3 Enter the information you want in the fields provided and press **Done**.

# Tools

## Quick menu

- 1 Press Menu and select Tools, then choose Quick menu.
- 2 Press Add and choose the menu you want to quickly approach.

## Organiser

You can access **calendar, tasks, memo** and **calculate date**.

## Alarm clock

You can set up to 5 alarm clocks to go on at a specified time.

## Calculator

This contains the standard functions such as Addition, Subtraction, Multiplication and Division.

## Voice recorder

Use your Voice recorder to record voice memos or other sounds.

## Stopwatch

This option allows you to use the function of a stopwatch.

## Unit converter

This converts many measurement into a unit you want.

## World clock

Allows you to determine the current time in another time zone or country.

## USIM services

This feature depends on SIM and the network services. In case the SIM card supports SAT (i.e. SIM Application Toolkit) services, this menu will be the operator specific service name stored on the SIM card.

# Settings

## Profiles

Choose the profile you want to edit.

**Flight mode:** Flight mode will not allow you to make calls, connect to the internet or send message.

## Device

**Date and time:** In date and time settings select Auto update **On** and the phone will automatically update the date and time.

**Battery status:** Choose to switch the factory set power save settings On or Off .

**Languages:** Change the language of your LG-C195 display.

**Auto key lock:** Lock the keypad automatically in standby screen.

**Security:** Change your security to keep your LG-C195 important information to be protected.

- **Application lock** - To prevent unauthorized use of phone applications, you can enable application lock which requires user to enter a password when accessing applications. Password is the same as the security code (Default password is 0000).

**Reset device:** Use reset device to reset **settings only** or **data & settings**. You need the security code to activate this function. The default number is "0000".

**Memory info:** You can check free space and memory usage of each repository.

## Display

You can adjust settings for the phone display.

## Call

You can set the menu relevant to a call.

# Settings

## Connectivity

**Bluetooth:** Set up your LG-C195 for Bluetooth use. You can adapt your visibility to other devices or search through devices your phone is paired with.

**NOTE:** Pair LG-C195 with any device supporting BT version above 2.0, then pass code is not asked, since pass code is auto generated. Pair LG-C195 with any device supporting lesser BT versions such as 1.2 etc, then pass code is asked.

**USB connection mode:** You can select the USB connection mode on your phone for several uses.

## Wi-Fi

Wireless Manager allows you to manage Internet connections via Wi-Fi (Wireless LAN) on your device. It allows the phone to connect to local wireless networks or access the Internet wirelessly.

**NOTE:** The LG-C195 supports WEP and WPAPSK/2 encryption, but not EAP or WPS encryption. If your Wi-Fi service provider or network administrator sets encryption for network security, fill in the key in the pop-up window. If encryption is not set, this popup window will not be shown. You can obtain the key from your Wi-Fi service provider or network administrator.

## Phone Software update

### LG Mobile Phone Software update from internet

For more information on using this function, please visit the <http://update.lgmobile.com> or <http://www.lg.com/common/index.jsp> → select country.

This feature allows you to update the Software of your phone to the latest version conveniently from the internet without the need to visit a service centre.

As the mobile phone Software update requires the user's full attention for the duration of the update process, please make sure to check all instructions and notes that appear at each step before proceeding. Please note that removing the USB data cable or battery during the upgrade may seriously damage your mobile phone.

### **Installing "LG PC Suite IV" PC application**

"LG PC Suite IV" PC application can be downloaded from the webpage of LG.

- 1 Go to [www.lg.com](http://www.lg.com) and select a country of your choice.
- 2 Go to Support > Mobile Phone Support > Select the Model (LG-C195).
- 3 Click PC Sync from Download, and click WINDOW PC Sync Download to download "LG PC Suite IV" PC software.

### **Installing On-Screen Phone on your PC**

Download OSP from [www.lg.com](http://www.lg.com) > Support > Mobile Phone Support > Select the Model (LG-C195) > OSP.

### **Synchronise your phone with your PC**

You can synchronise your phone with your PC to make sure all your important details and dates match, but also to backup your files to put your mind at ease.

### **Backing up and restoring your phone's information**

- 1 Connect the USB cable to your phone and your PC.
- 2 Select the PC suite from the popup menu in your phone and run PC Suite Program in your PC.
- 3 Click the "Phone Backup & Restore" in PC suite (Tools > Phone Backup & Restore), and select Backup or Restore.
- 4 Mark the contents you would like to back up or restore. Select the location you would like to backup information to, or restore information from. Now select Backup or Restore and Click Finish.
- 5 Your information will be Backed up or Restored.

# Settings

## Viewing your phone files on your PC

- 1 Connect the USB cable to your phone and your PC.
- 2 Select the PC suite from the popup menu in your phone and run PC Suite Program in your PC.
- 3 Open LG PC Suite icon in your PC which is already installed, after searching the phone it will be connected automatically.

**TIP!** Viewing the contents of your phone on your PC helps you to arrange files, organise documents and remove contents you no longer need.

# Accessories

Various accessories are available for your mobile phone. These are detailed below.

## Charger



## Battery



## Data cable



## User Guide



## Stereo headset



### NOTE

- Always use genuine LG accessories.
- Failure to do so may invalidate your warranty.
- Accessories may be different in different regions. Please check with our regional service company or agent for further enquires.

# Technical Data

## Ambient Temperatures

Max.: +50°C (discharging) +45°C (charging)

Min.: -10°C

## Declaration of Conformity



LG Electronics

### Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Product Details

Product Name

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad Band Terminal Equipment

Model Name

LG-C195

Trade Name

LG

CE 0168

### Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.8.1 / EN 301 489-07 V1.3.1 / EN 301 489-17 V2.1.1

EN 300 328 V1.7.1

EN 60950-1:2006+A11:2009

EN 50360:2001 / AC:2006

EN62209-1:2006 / EN62209-2:2010

EN 301 511 V9.0.2

### Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Forsyth House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom

Notified Body Identification Number : 0168

### Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards, regulation and directives

LG Electronics Inc. - EU Representative  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Name

Doo Haeng Lee / Director

Issued Date

12. March, 2012

Signature of representative

# Troubleshooting

This section lists some problems that you might encounter while using your phone. Some problems require that you call your service provider, but most of problems you encounter are easy to correct yourself.

<b>Symptom</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Possible Corrective measures</b>
No connection to the network	Signal is weak or you're outside of the carrier network.	Move to a window or open space. Check service provider coverage map.
Codes do not match	When you want to change a security code you have to confirm the new code by entering it again. The two codes that you have entered do not match.	Contact your Service Provider.
Function cannot be set	Not supported by Service Provider or registration required.	Contact your Service Provider.
Calls not available	Dialing error or service limitations.	Check the number dialed and check the reception. Contact your service provider.
Calls not available	Dialing error New SIM card inserted Prepaid Charge limit reached	New network not authorized. Check for new restrictions. Contact Service Provider or reset limit with PIN 2.
Phone cannot be switched on	On/Off key pressed too briefly. Battery is not charged. Battery contacts are dirty.	Press On/Off key for at least two seconds. Charge battery. Check charging indicator in the display. Clean the battery contacts.

# Troubleshooting

<b>Symptom</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Possible Corrective measures</b>
Charging error	Battery totally empty.	Charge battery.
	Contact problem.	Check power supply and connection to the phone. Check the battery contacts, clean them if necessary.
	No power from outlet.	Plug in to a different socket or check voltage.
	Charger defective.	Test with another charger.
	Wrong charger.	Only use original LG accessories.
	Battery defective.	Replace battery.
Network connection is lost.	Signal too weak.	Reconnection to another service provider if network mode is automatic.
Number not permitted	The Fixed Dial Number function is on.	Check the Settings menu and turn the function off.

# LG-C195 Guide de l'utilisateur - Français

Ce guide va vous aider à mieux comprendre votre nouveau téléphone portable. Vous y trouverez des informations utiles sur les fonctions de votre téléphone.

Ce manuel peut présenter des différences par rapport à votre téléphone, en fonction de la version du micrologiciel utilisé ou de votre fournisseur de services.



# Sommaire

<b>Recommandations pour une utilisation sûre et efficace .....</b>	<b>4</b>	<b>Messagerie.....</b>	<b>21</b>
<b>Présentation du téléphone.....</b>	<b>11</b>	Messagerie .....	21
<b>Installation de la carte SIM et de la batterie.....</b>	<b>13</b>	Envoi d'un message .....	21
<b>Carte mémoire .....</b>	<b>15</b>	Saisie de texte.....	21
<b>Appels.....</b>	<b>17</b>	Mode de saisie de texte à l'aide du clavier .....	22
Émission d'un appel .....	17	<b>Musique.....</b>	<b>23</b>
Émission d'un appel depuis les contacts .....	17	Lecteur MP3 .....	23
Réponse à un appel et rejet d'un appel.....	17	Radio FM .....	24
Numérotation abrégée .....	17	<b>E-mail .....</b>	<b>25</b>
<b>Jeux et Applis : .....</b>	<b>18</b>	Envoi d'un e-mail via votre nouveau compte.....	25
<b>Journaux .....</b>	<b>18</b>	<b>Perso .....</b>	<b>25</b>
<b>Appareil photo.....</b>	<b>19</b>	<b>Répertoire.....</b>	<b>25</b>
Appareil photo.....	19	Recherche d'un contact.....	25
Caméra vidéo.....	19	Ajout d'un nouveau contact .....	25
Album .....	19	<b>Outils .....</b>	<b>26</b>
<b>Navigateur .....</b>	<b>19</b>	Menu rapide.....	26
<b>SNS (Services de réseaux sociaux) .....</b>	<b>20</b>	Agenda .....	26
		Réveil.....	26
		Calculatrice .....	26
		Dictaphone.....	26
		Chrono.....	26
		Convertisseur .....	26
		Fuseaux horaires .....	26

<b>Réglages</b> .....	<b>27</b>
Profils .....	27
Téléphone .....	27
Affichage.....	27
Appel .....	27
Connectivité .....	28
Wi-Fi.....	28
Mise à jour du logiciel.....	29
Installation de l'application PC « LG PC Suite IV » .....	29
Installation d'On-Screen Phone sur votre PC .....	29
Synchronisation de votre téléphone avec votre ordinateur .....	30
Sauvegarder et restaurer les données de votre téléphone.....	30
Affichage des fichiers du téléphone sur votre ordinateur .	30
<b>Accessoires</b> .....	<b>31</b>
<b>Données Techniques</b> .....	<b>32</b>
<b>Dépannage</b> .....	<b>33</b>

# Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

Veillez lire ces recommandations. Leur non-respect peut s'avérer dangereux, voire illégal.

## Exposition aux radiofréquences

Informations concernant l'exposition aux radiofréquences et le débit d'absorption spécifique (DAS). Le modèle LG-C195 est conforme aux exigences de sécurité en vigueur relatives à l'exposition aux ondes radio. Ces exigences sont basées sur des recommandations scientifiques qui comprennent des marges de sécurité destinées à garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique.

- Les recommandations relatives à l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). Les tests de mesure du DAS sont effectués à l'aide de méthodes normalisées, en utilisant le niveau de puissance certifié le plus élevé du téléphone, dans toutes les bandes de fréquence utilisées.

- Même si tous les modèles de téléphones LG n'appliquent pas les mêmes niveaux de DAS, ils sont tous conformes aux recommandations appropriées en matière d'exposition aux ondes radio.
- La limite de DAS recommandée par l'ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants) est de 2 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu humain.
- La valeur DAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone a été mesurée par DASY4 (pour une utilisation à l'oreille) à 0.836 W/kg (10 g) et à 0.646 W/kg (10 g) quand il est porté au niveau du corps.
- Cet appareil est conforme aux directives en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position normale, c.-à-d. au niveau de l'oreille, soit à une distance minimale de 1,5 cm du corps. Lorsqu'un étui, un clip ceinture ou un support est utilisé à des fins de transport, il ne doit pas contenir de parties métalliques et doit garantir une

distance minimale de 1,5 cm entre le produit et le corps. Pour pouvoir transmettre des fichiers de données ou des messages, cet appareil requiert une connexion de qualité au réseau. Dans certains cas, la transmission de fichiers de données ou de messages peut être retardée jusqu'à ce qu'une telle connexion soit possible. Veillez à bien suivre les instructions relatives à la distance de séparation pour l'établissement de la transmission.

## Entretien et réparation



### **AVERTISSEMENT :**

Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires agréés pour ce modèle de téléphone. L'utilisation de tout autre type de batterie de chargeur et d'accessoire peut s'avérer dangereuse et peut annuler tout accord ou garantie applicable au téléphone.

- Ne démontez pas le téléphone. Si une réparation s'avère nécessaire, confiez-le à un technicien qualifié.
- Les réparations couvertes par cette garantie peuvent inclure, à la discrétion de LG, des pièces ou circuits de remplacement neufs ou reconditionnés, sous réserve que leurs fonctionnalités soient équivalentes à celles des pièces remplacées.
- Tenez votre téléphone éloigné des appareils électriques, tels que téléviseurs, postes radio et ordinateurs personnels.
- Ne placez pas votre téléphone à proximité de sources de chaleur, telles qu'un radiateur ou une cuisinière.
- Ne le faites pas tomber.
- Ne soumettez pas votre téléphone à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Éteignez votre téléphone dans les zones où des règlements spéciaux l'exigent. Par exemple, n'utilisez pas votre téléphone dans les hôpitaux, car celui-ci pourrait perturber le bon fonctionnement des équipements médicaux sensibles.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

- Si vos mains sont mouillées, évitez tout contact avec le téléphone lorsqu'il est en cours de charge. Ceci peut provoquer un choc électrique et endommager votre téléphone.
- Ne mettez pas un téléphone en charge à proximité de matières inflammables, car il pourrait chauffer et prendre feu.
- Pour nettoyer l'extérieur du combiné, utilisez un chiffon sec. N'utilisez pas de solvant, tel que du benzène, un diluant ou de l'alcool.
- Ne rechargez pas votre téléphone lorsqu'il est posé sur du tissu.
- Rechargez votre téléphone dans une zone bien ventilée.
- N'exposez pas le téléphone à de la fumée ou de la poussière en quantité excessive.
- Ne placez votre téléphone à proximité de cartes de crédit ou de titres de transport, car il pourrait altérer les données des bandes magnétiques.
- Ne touchez pas l'écran avec un objet pointu qui risquerait d'endommager votre téléphone.
- Ne mettez pas votre téléphone en contact avec des liquides ou des éléments humides.
- Utilisez les accessoires tels que l'oreillette avec la plus grande précaution. Ne manipulez pas l'antenne inutilement.
- Votre téléphone est un appareil électronique qui produit de la chaleur en fonctionnement normal. Lors d'une utilisation prolongée dans un environnement mal ventilé, le contact direct avec la peau peut provoquer une gêne ou des brûlures bénignes. Manipulez donc votre téléphone avec précaution lors de son fonctionnement ou immédiatement après utilisation.

### Fonctionnement optimal du téléphone

#### Appareils électroniques

Tous les téléphones portables peuvent provoquer des interférences pouvant affecter les performances des appareils électroniques.

- N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'équipements médicaux sans autorisation. Évitez de placer votre téléphone à proximité de votre stimulateur cardiaque (par exemple, dans votre poche poitrine).
- Les téléphones portables peuvent nuire au bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.
- Des interférences mineures peuvent perturber le bon fonctionnement des téléviseurs, radios, ordinateurs, etc.
- Les radiofréquences peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule motorisé, tels que le système audio stéréo ou les équipements de sécurité.
- Lorsque votre véhicule est équipé d'un airbag, ne gênez pas son déclenchement avec un équipement sans fil portable ou fixe. Il risquerait de l'empêcher de s'ouvrir ou provoquer de graves blessures en raison de performances inadéquates.
- Lorsque vous écoutez de la musique en extérieur, veuillez vous assurer que le volume n'est pas trop élevé de façon à bien entendre ce qu'il se passe autour de vous. Cela est particulièrement recommandé lorsque vous vous apprêtez à traverser la rue.

## Sécurité au volant

Vérifiez les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des téléphones portables dans la zone où vous conduisez.

- Ne tenez pas le téléphone dans votre main alors que vous conduisez.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Utilisez un kit mains libres, le cas échéant.
- Si les conditions de conduite le permettent, quittez la route et garez-vous avant d'émettre ou de recevoir un appel.

## Évitez toute nuisance auditive

Afin de protéger vos capacités auditives, n'exposez pas votre ouïe à de hauts volumes sonores pendant de longues périodes. Nous vous recommandons de ne pas tenir l'appareil près de votre oreille lorsque le mode mains libres est

# Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

activé. Pendant les communications ou lorsque vous écoutez de la musique, réglez le volume à un niveau raisonnable.

**Remarque :** Une pression sonore trop élevée provenant des oreillettes peut entraîner une perte de votre acuité auditive.

## Zone de déminage

N'utilisez pas votre téléphone lorsque des opérations de dynamitage sont en cours. Respectez les restrictions, les règlements et les lois en vigueur.

## Zones à atmosphère explosive

- N'utilisez pas le téléphone dans une station-service.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de carburant ou de produits chimiques.
- Ne transportez pas et ne stockez pas de produits dangereux, de liquides ou de gaz inflammables dans le même compartiment de votre voiture que votre téléphone portable et ses accessoires.

## En avion

Les appareils sans fil peuvent générer des interférences dans les avions.

- Éteignez votre téléphone avant d'embarquer dans un avion.
- Ne l'utilisez pas à bord d'un avion sans autorisation de l'équipage.

## Enfants

Conservez le téléphone dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Votre téléphone comprend des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation.

## Appels d'urgence

Il est possible que les numéros d'urgence ne soient pas disponibles sur tous les réseaux de téléphonie mobile. Vous ne devez donc pas dépendre uniquement de votre téléphone portable pour émettre un appel d'urgence. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

## Informations sur la batterie et précautions d'usage

- Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Contrairement aux autres batteries, elle n'a pas d'effet mémoire pouvant compromettre ses performances.
- Utilisez uniquement les batteries et chargeurs LG. Les chargeurs LG sont conçus pour optimiser la durée de vie de votre batterie.
- Ne démontez pas et ne court-circuitez pas la batterie.
- Les contacts métalliques de la batterie doivent toujours rester propres.
- Procédez au remplacement de la batterie lorsque celle-ci n'offre plus des performances acceptables. La batterie peut être rechargée des centaines de fois avant qu'un remplacement ne soit nécessaire.
- Rechargez la batterie en cas de non-utilisation prolongée afin d'optimiser sa durée d'utilisation.
- N'exposez pas le chargeur de la batterie au rayonnement direct du soleil. Ne l'utilisez pas non plus dans des lieux très humides, tels qu'une salle de bains.
- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
- Respectez les instructions du fabricant relatives au recyclage des batteries usagées. Veuillez recycler autant que faire se peut. Ne vous en débarrassez pas avec les déchets ménagers.
- Si la batterie est hors d'usage, veuillez la rapporter au service après-vente ou au revendeur LG Electronics agréé le plus proche.
- Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque le chargement de la batterie est terminé pour éviter qu'il ne consomme inutilement de l'énergie.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

- La durée de vie réelle de la batterie dépend de la configuration du réseau, des paramètres du produit, de son utilisation, de la batterie et des conditions extérieures.
- Tenez la batterie hors de portée des animaux et de leurs crocs ou griffes, ainsi que des objets pointus en général. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie.

# Présentation du téléphone

Écouteur

LCD principal

Touche Envoyer

- Permet de composer un numéro de téléphone et de répondre à un appel.
- **En mode Veille** : permet d'afficher l'historique des appels.

Touche de raccourci SNS

Touches alphanumériques

- **En mode Veille** : permettent de saisir les chiffres du numéro à composer. Maintenez les touches suivantes enfoncées.
  - ☎ - Ajout du symbole + au début d'un numéro international.
  - ☎ - Connexion au centre de boîte vocale.
  - ☎ ☎ - Numéros abrégés.
  - ☎ - Mode SOS.
  - ☎ - Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver le mode Silencieux.
- **En mode Édition** : permet d'entrer des chiffres et des caractères.

Touches de fonction (gauche et droite)

- Ces touches exécutent la fonction indiquée en bas de l'écran

Touche Fin

- Permet d'allumer/éteindre le téléphone (pression prolongée).
- Permet de mettre fin à un appel ou de le refuser.

Touche de confirmation / touche OK

- Permet de sélectionner des options de menu et de confirmer des actions.

Touche verrouillage / personnalisation

- Pression brève pour accéder à la touche de personnalisation.
- Pression longue pour verrouiller/déverrouiller l'écran.

Touche de navigation

• **En mode Veille** :

**Appuyez sur la touche de navigation haut** : Gadget, si défini. (Menu > Réglages > Affichage > Écran d'accueil > Paramètre gadget)

**Appuyez sur la touche de navigation gauche** : Lecteur MP3

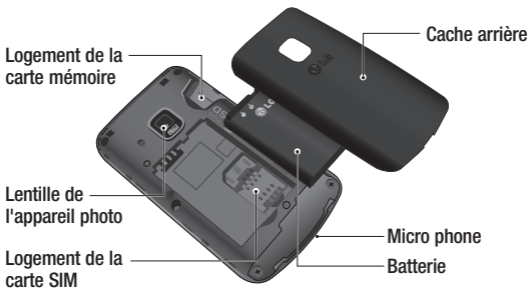
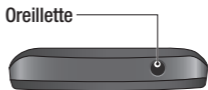
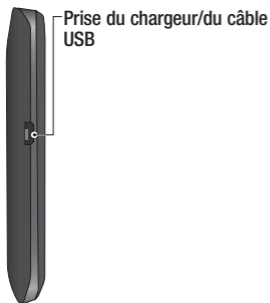
**Appuyez sur la touche de navigation droite** : Perso

**Appuyez sur la touche de navigation gauche** : SNS

- **Dans le menu** : permet de faire défiler l'écran vers le haut, le bas, la droite et la gauche.



# Présentation du téléphone



# Installation de la carte SIM et de la batterie

## 1 Retirez le cache arrière

Faites-le coulisser vers le haut.



## 2 Retirez la batterie

Soulevez la batterie par sa partie supérieure et retirez-la délicatement de son compartiment.



## 3 Installez la carte SIM

Faites glisser la carte SIM dans le logement prévu à cet effet. Assurez-vous que la zone de contact dorée de la carte est bien orientée vers le bas. Pour retirer la carte SIM, tirez-la doucement dans la direction opposée.



**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne retirez pas la batterie alors que le téléphone est allumé. Vous risqueriez d'endommager ce dernier.

# Installation de la carte SIM et de la batterie

## 4 Installez la batterie

Placez tout d'abord la base de la batterie dans la partie inférieure de son compartiment. Assurez-vous que les contacts de la batterie sont bien en face des pôles batterie du téléphone. Appuyez sur la partie supérieure de la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



## 5 Remplacez le cache arrière



## 6 Rechargez votre téléphone

Soulevez le couvercle de la prise du chargeur située sur la droite du LG-C195. Insérez le chargeur, puis branchez-le à une prise murale. Vous devez charger la batterie de votre LG-C195 jusqu'à ce que le message « Batterie chargée » s'affiche à l'écran.



# Carte mémoire

## Installation d'une carte mémoire

Une carte mémoire permet d'étendre l'espace mémoire disponible de votre téléphone.

**Remarque :** Une carte mémoire est un accessoire facultatif.

Insérez-la dans le logement prévu à cet effet, dans la partie supérieure, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Assurez-vous que la zone de contact dorée de la carte est bien orientée vers le bas.



**AVERTISSEMENT :** La carte mémoire externe ne peut excéder 8 Go.

## Retrait de la carte mémoire

Retirez délicatement la carte mémoire en appuyant légèrement dessus, puis en la relâchant rapidement.

## Formatage de la carte mémoire

Votre carte mémoire est peut-être déjà formatée. Si ce n'est pas le cas, vous devez la formater avant de commencer à l'utiliser.

- 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Périphérique et État mémoire**. Sélectionnez **Mémoire externe**.
- 3 Appuyez sur **Format** et saisissez le mot de passe, par défaut : 0000. Votre carte mémoire sera formatée et prête à l'emploi.
- 4 Pour afficher les nouveaux dossiers formatés du LG-C195, appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Perso**. Appuyez deux fois sur la touche de navigation droite pour sélectionner la carte mémoire.

## Carte mémoire



**AVERTISSEMENT :**



Lors du formatage de la carte mémoire, tout son contenu est effacé. Si vous ne voulez pas perdre les données de votre carte mémoire, sauvegardez-les avant de procéder au formatage.



**AVERTISSEMENT :** Ne retirez pas la carte MicroSD lors du transfert des données.

# Appels

## Émission d'un appel

- 1 Assurez-vous que votre téléphone est activé.
- 2 Vous pouvez utiliser le clavier. Pour effacer un chiffre, appuyez sur la flèche de retour.
- 3 Appuyez sur  pour émettre l'appel.
- 4 Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur  .

**ASTUCE !** Pour entrer le signe + afin d'émettre un appel international, appuyez sur la touche 0 et maintenez-la enfoncée.

## Émission d'un appel depuis les contacts

Vous pouvez facilement appeler une personne dont le numéro figure dans votre **Répertoire**.

- 1 Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez **Répertoire**.
- 2 Sur le clavier, saisissez la première lettre du contact que vous souhaitez appeler, puis faites défiler la liste jusqu'au contact souhaité.


- 3 Appuyez sur  pour émettre l'appel.

## Réponse à un appel et rejet d'un appel

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur  pour répondre à l'appel.

Pendant que la sonnerie de votre téléphone retentit, vous pouvez appuyer sur **Silencieux** pour interrompre cette dernière.

Cette touche peut s'avérer particulièrement utile au cours d'une réunion, lorsque vous avez oublié d'activer le profil Silencieux.

Appuyez sur  ou sélectionnez **Rejeter** pour rejeter un appel entrant.

**Remarque :** En cours d'appel, si le haut-parleur est activé, l'icône du haut-parleur s'affiche avec une croix rouge ; si le haut-parleur est désactivé, l'icône du haut-parleur s'affiche sans croix rouge.

## Numérotation abrégée

Vous pouvez associer à un numéro abrégé un contact que vous appelez régulièrement.

## Jeux et Applis :

Vous pouvez installer de nouveaux jeux et applications sur votre téléphone pour vous distraire pendant votre temps libre.

## Journaux

Vous pouvez consulter la liste de tous les appels, des appels manqués, émis et reçus, ainsi que la liste de tous les messages. Le numéro et le nom (si disponibles) s'affichent tous deux avec la date et l'heure de l'appel. Vous voyez également le nombre d'appels que vous avez émis.

### **Tous les fichiers journaux :**

permet d'afficher l'historique complet de tous les appels émis, reçus et manqués, ainsi que la liste des messages envoyés et reçus.

**Appels uniquement :** permet d'afficher la liste de tous les appels que vous avez émis, reçus et manqués.

**Messages uniquement :** permet d'afficher la liste de tous les messages que vous avez envoyés ou reçus.

**Journaux appels en absence :** permet d'afficher la liste de tous les appels que vous avez manqués.

**Journaux appels sortants :** permet d'afficher la liste de tous les numéros que vous avez appelés.

**Journaux appels entrants :** permet d'afficher la liste de tous les appels que vous avez reçus.

# Appareil photo

## Appareil photo

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Appareil photo**, puis **Appareil photo**.
- 2 Lorsque l'appareil photo a effectué la mise au point sur votre objet, sélectionnez l'icône Capturer en bas au centre de l'écran, puis appuyez sur la **touche OK** pour prendre une photo.

## Caméra vidéo

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Appareil photo** et **Caméra vidéo**. Le viseur de l'enregistreur vidéo s'affiche à l'écran.
- 2 Faites la mise au point avec l'appareil photo sur ce que vous souhaitez enregistrer.
- 3 Sélectionnez l'icône Enreg. en bas au centre de l'écran, puis appuyez sur la touche **OK** pour réaliser une vidéo. Enreg. s'affiche dans la partie inférieure du viseur. Appuyez à nouveau sur  pour arrêter l'enregistrement.

## Album

Ce menu permet d'afficher les photos et les vidéos que vous avez prises dans votre album.

# Navigateur

Ce menu permet de lancer le navigateur Internet et d'accéder à la page d'accueil du profil activé dans les paramètres Web. Vous pouvez aussi saisir manuellement une adresse URL pour accéder à la page Web associée.

- 1 En mode Menu, sélectionnez **Internet** → **Oui** pour lancer la page d'accueil de votre fournisseur de services.
- 2 Naviguez sur une page Web à l'aide des touches suivantes :

**Navigation** : permet de faire défiler la page Web vers le haut ou vers le bas.

**OK** : permet de sélectionner un élément.

**Retour** : permet de revenir à la page précédente.

**Opt.** : permet d'accéder à la liste des options du navigateur.

**Remarque** : La connexion à ces services et le téléchargement de contenus entraîneront des frais supplémentaires. Vérifiez le coût des données auprès de votre fournisseur réseau.

## SNS (Services de réseaux sociaux)

Votre LG-C195 dispose de la fonctionnalité SNS qui vous permet d'utiliser et de gérer votre réseau social. Vous pouvez mettre à jour le statut de votre propre espace social et visualiser les mises à jour de vos amis.

**Remarque :** La fonction SNS est une application nécessitant un volume de données important. La connexion à des services en ligne et leur utilisation peuvent impliquer un surcoût. Vérifiez le coût des données auprès de votre opérateur.

# Messagerie

## Messagerie

Votre LG-C195 comprend des fonctions en rapport avec les SMS (Short Message Service, service de messages courts), les MMS (Multimedia Message Service, service de messagerie multimédia) et les messages de service du réseau.

## Envoi d'un message

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messages**, puis **Nouveau message**.
- 2 Un nouvel Éditeur de messages s'ouvre. L'Éditeur de messages vous permet de passer en toute simplicité du mode **SMS** au mode **MMS**. Par défaut, l'Éditeur de messages est paramétré sur **SMS**.
- 3 Saisissez votre message à l'aide du clavier.
- 4 Pour ajouter les éléments suivants, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Insérer : Image, Vidéo, Son, Modèle de texte, Modèle Multimédia, Émoticône, Nom et numéro, Diapo, Objet** ou **Extras (Carte de visite/Agenda/Mémo/Tâches/Ma carte de visite)**.

5 Sélectionnez **Envoyer à**.

6 Sélectionnez un contact dans la liste des contacts ou saisissez un numéro de téléphone.

7 Sélectionnez **Envoyer**.



**AVERTISSEMENT** : Si vous ajoutez une image, un son, une vidéo, une diapo, un objet, une carte de visite, un agenda ou ma carte de visite à l'Éditeur de messages, le mode bascule automatiquement en mode MMS. Vous serez facturé en conséquence.

## Saisie de texte

Vous pouvez saisir des caractères alphanumériques à l'aide du clavier de votre téléphone. Par exemple, vous devez saisir du texte pour enregistrer des noms dans les contacts, écrire un message et créer des événements planifiés dans l'agenda.

Vous pouvez choisir parmi les méthodes de saisie suivantes : mode ABC et mode 123.

# Messagerie

**Remarque :** Certains champs n'acceptent qu'un seul mode de saisie (par exemple : numéros de téléphone dans les champs contact).

## Mode de saisie de texte à l'aide du clavier

Lorsque vous souhaitez saisir du texte, notamment lorsque vous écrivez un message, le mode ABC est activé par défaut. Si vous entrez un numéro, par exemple lors d'un appel, les touches numériques du clavier par défaut de numéros. Pour saisir un symbole (par exemple @) ou un chiffre (par exemple 0) affichés dans le coin supérieur droit des touches, appuyez sur la touche de fonction . Appuyez une fois sur la touche si vous voulez l'activer pour la lettre suivante seulement, deux fois si vous voulez l'activer pour toutes les lettres.

**Remarque :** Un message d'informations s'affiche uniquement pour l'emplacement 1.

**ASTUCE !** En consultant le message, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Réponse rapide**. Cette fonction peut s'avérer particulièrement utile si vous devez répondre à un message pendant une réunion.

**ASTUCE !** En consultant le message, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Extraire**. Il est possible d'extraire des informations (numéro de téléphone, adresse e-mail, adresse Web, etc.) depuis le message sélectionné.

# Musique




## Lecteur MP3

Le LG-C195 est équipé d'un lecteur audio intégré qui vous permet d'écouter vos morceaux préférés.

### Remarque :

- Avant d'utiliser le lecteur audio, vous devez transférer vos fichiers musicaux sur votre téléphone.
- Le lecteur audio prend en charge les types de codec suivants : MP3, WMA, AAC. Le lecteur audio ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctionnalités et les variantes de ces formats de fichier.

## Lecture d'une chanson

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Musique**. Ensuite, choisissez **Lecteur MP3**.
- 2 Sélectionnez **Toutes les chansons**, puis le morceau que vous souhaitez lire. Sélectionnez .
- 3 Sélectionnez  pour mettre la chanson sur pause.
- 4 Sélectionnez  pour passer à la chanson suivante.

- 5 Sélectionnez  pour revenir à la chanson précédente.

**ASTUCE !** Pour modifier le volume pendant que vous écoutez de la musique, utilisez les touches de volume situées sur le côté gauche de votre téléphone.

**Remarque :** Les contenus musicaux peuvent être protégés par des traités internationaux, ainsi que par les législations nationales en vigueur en matière de copyright. Par conséquent, la copie ou la reproduction d'un contenu musical peut être soumise à l'obtention d'autorisations ou de licences particulières. Dans certains pays, la législation en vigueur interdit la copie à usage privé de tout contenu protégé par un copyright. Avant de télécharger ou de copier le fichier, veuillez prendre connaissance de la législation en vigueur dans votre pays concernant l'utilisation d'un tel contenu.

# Musique

## Radio FM

La fonction **Radio FM** sans fil intégrée du LG-C195 vous permet d'écouter vos stations de radio préférées lors de vos déplacements.

**Remarque :** Insérez le connecteur du kit mains libres pour écouter la radio FM.

## Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis sur **Musique** et sélectionnez **Radio FM**.
- 2 Sélectionnez le numéro de canal de la station que vous souhaitez écouter.

## Enregistrement de la radio

- 1 Appuyez sur **Enregistrer** lorsque vous écoutez la radio.
- 2 La durée d'enregistrement s'affiche sur votre téléphone.

Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement, appuyez sur **Arrêter**. Si l'enregistrement est terminé, son contenu est stocké en tant que fichier MP3 sous Perso -> Sons.

**ASTUCE !** Pour configurer les paramètres d'enregistrement tels que la mémoire d'enregistrement, le type d'enregistrement ou le pré-enregistrement, appuyez sur **Option** et sur **Paramètres d'enregistrement**.

## E-mail

### Envoi d'un e-mail via votre nouveau compte

Pour envoyer/recevoir des e-mails, vous devez configurer un compte de messagerie.

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **E-mail** et choisissez le compte que vous souhaitez utiliser.
- 2 Dans les Options, appuyez sur **Écrire e-mail** ; une nouvelle fenêtre d'e-mail s'ouvre.
- 3 Entrez l'adresse dans le champ Destinataire, puis saisissez un objet et appuyez sur la touche de navigation bas.
- 4 Saisissez votre message à l'aide du clavier téléphonique, puis appuyez sur Envoyer pour envoyer l'e-mail.

## Perso

Ce menu permet de consulter les images, les sons, les vidéos et les autres fichiers stockés sous Perso.

## Répertoire

### Recherche d'un contact

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Répertoire**.
- 2 Sur le clavier, saisissez la première lettre du contact que vous souhaitez appeler.
- 3 Pour parcourir les contacts et leurs différents numéros, utilisez les touches de navigation.

### Ajout d'un nouveau contact

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Répertoire**.
- 2 Appuyez sur **Opt.** et sélectionnez **Nouveau contact**.
- 3 Saisissez les informations dont vous disposez dans les champs correspondants, puis sélectionnez **OK**.

# Outils

## Menu rapide

- 1 Appuyez sur Menu et sélectionnez Outils, puis Raccourcis.
- 2 Appuyez sur Ajouter, puis sélectionnez le menu vers lequel vous souhaitez créer un raccourci.

## Agenda

Accédez au **calendrier**, aux **tâches**, au **mémo** et **calculez les dates**.

## Réveil

Ce menu permet de définir jusqu'à 5 réveils pour être réveillé à une heure spécifique.

## Calculatrice

Cet outil permet d'exécuter des fonctions standard, telles que des additions, des soustractions, des multiplications et des divisions.

## Dictaphone

Votre enregistreur vocal vous permet d'enregistrer des mémos vocaux ou autres sons.

## Chrono.

Cette option permet d'utiliser la fonction chronomètre.

## Convertisseur

Permet de convertir une mesure dans l'unité de votre choix.

## Fuseaux horaires

Cette fonction permet de connaître l'heure d'un autre fuseau horaire ou d'un autre pays.

# Réglages

## Profils

Choisissez le profil que vous voulez modifier.

**Mode Avion** : ce mode ne vous permet pas d'émettre des appels, de vous connecter à Internet ou d'envoyer des messages.

## Téléphone

**Date et heure** : sélectionnez Activer MàJ automatique pour que le téléphone mette automatiquement à jour la date et l'heure.

**État de la batterie** : permet de définir les paramètres d'usine d'économies d'énergie sur Activé ou Désactivé.

**Langues** : permet de modifier la langue d'affichage de votre LG-C195.

**Verr. clavier auto** : permet de verrouiller le clavier téléphonique automatiquement sur l'écran de veille.

**Sécurité** : pour protéger le LG-C195 et les informations importantes qu'il contient, vous pouvez changer vos paramètres de sécurité.

- **Verrou application** : pour éviter toute utilisation non autorisée des applications du téléphone, vous pouvez activer l'application de verrouillage, qui invite l'utilisateur à entrer un mot de passe pour accéder aux applications. Le mot de passe est identique au code de sécurité (le mot de passe par défaut est 0000).

**Réinitialiser** : permet de réinitialiser tous les paramètres à leur valeur d'usine par défaut. Pour activer cette fonction, le code de sécurité est nécessaire. Le nombre par défaut est « 0000 ».

**État mémoire** : permet de vérifier l'espace libre et le niveau d'utilisation de la mémoire de chaque dossier.

## Affichage

Vous pouvez régler les paramètres d'affichage du téléphone.

## Appel

Cette fonction permet de définir les paramètres d'un appel.

# Réglages

## Connectivité

**Bluetooth** : permet de configurer le LG-C195 pour qu'il utilise le Bluetooth. Vous pouvez adapter votre visibilité envers les autres périphériques ou effectuer une recherche parmi les périphériques auxquels vous êtes associé.

**Remarque** : Associez le LG-C195 à un téléphone prenant en charge la version BT (supérieure à la version 2.0). Aucun code d'accès ne vous sera demandé puisque ce dernier est généré automatiquement. Associez le LG-C195 à un téléphone prenant en charge les versions BT antérieures (par exemple, la version 1.2). Dans ce cas, vous êtes invité à saisir un mot de passe.

**Mode connexion USB** : permet d'activer le Mode connexion USB de votre téléphone pour différents usages.

## Wi-Fi

Wireless Manager vous permet de gérer les connexions Internet par Wi-Fi (réseau LAN sans fil) sur votre téléphone. Il gère la connexion de votre téléphone à des réseaux sans fil locaux ou les accès sans fil à Internet.

**REMARQUE** : Le LG-C195 prend en charge le cryptage WEP et WPAPSK/2, mais pas le cryptage EAP ou WPS. Si votre fournisseur de services ou administrateur réseau Wi-Fi définit le cryptage pour la sécurité du réseau, indiquez le code dans la fenêtre contextuelle. Si le cryptage n'est pas défini, cette fenêtre contextuelle ne s'affichera pas. Vous pouvez obtenir la clé auprès de votre opérateur Wi-Fi ou de votre administrateur réseau.

## Mise à jour du logiciel

### Mise à jour du logiciel LG Mobile Phone à partir d'Internet

Pour obtenir plus d'informations sur cette fonction, consultez le site <http://update.lgmobile.com> ou <http://www.lg.com/common/index.jsp> → et sélectionnez votre pays.

Cette fonction vous permet de mettre à jour le logiciel de votre téléphone et de télécharger la version la plus récente depuis Internet, sans faire appel à un centre de services.

La mise à jour du logiciel du téléphone portable requiert l'attention complète de l'utilisateur pendant toute la durée du processus. Assurez-vous de bien lire toutes les instructions et remarques qui s'affichent à chaque étape avant de continuer.

Attention : Retirer le câble USB ou la batterie durant la mise à jour logicielle peut gravement endommager votre téléphone mobile.

## Installation de l'application PC « LG PC Suite IV »

L'application PC « LG PC Suite IV » est téléchargeable depuis la page Web LG.

- 1 Connectez-vous sur [www.lg.com](http://www.lg.com) et sélectionnez un pays.
- 2 Cliquez sur Service clients > Assistance téléphone portable > sélectionnez le modèle (LG-C195).
- 3 Sous Télécharger, cliquez sur Sync PC, puis sur Télécharger Sync PC pour WINDOWS afin de télécharger le logiciel PC « LG PC Suite IV ».

## Installation d'On-Screen Phone sur votre PC

Téléchargez OSP sur la page Web [www.lg.com](http://www.lg.com) > Service clients > Assistance téléphone portable > sélectionnez le modèle (LG-C195) > OSP.

# Réglages

## Synchronisation de votre téléphone avec votre ordinateur

Vous pouvez synchroniser votre téléphone avec votre PC pour vous assurer que toutes les

informations importantes et les dates concordent, mais également pour sauvegarder vos fichiers et avoir l'esprit tranquille.

## Sauvegarder et restaurer les données de votre téléphone

- 1 Connectez le câble USB à votre téléphone et à votre ordinateur.
- 2 Sélectionnez PC suite dans le menu qui s'affiche sur votre téléphone, puis exécutez le programme PC Suite sur votre PC.
- 3 Cliquez sur « Sauvegarder et restaurer le téléphone » dans PC suite (Outils > Sauvegarder et restaurer le téléphone), puis sélectionnez Sauvegarder et restaurer le téléphone.
- 4 Marquez le contenu à sauvegarder ou à restaurer. Sélectionnez l'emplacement vers lequel sauvegarder les

informations ou à partir duquel les restaurer. Sélectionnez Sauvegarder ou Restaurer, puis Terminer.

- 5 Les informations sont sauvegardées ou restaurées.

## Affichage des fichiers du téléphone sur votre ordinateur

- 1 Connectez le câble USB à votre téléphone et à votre ordinateur.
- 2 Sélectionnez PC suite dans le menu qui s'affiche sur votre téléphone, puis exécutez le programme PC Suite sur votre PC.
- 3 Cliquez sur l'icône LG PC Suite sur votre PC. Une fois la recherche effectuée, la connexion s'effectuera automatiquement.

**ASTUCE !** Afficher le contenu de votre téléphone sur l'écran de votre ordinateur vous permet d'organiser vos fichiers et documents, et de supprimer les contenus dont vous n'avez plus besoin.

# Accessoires

Il existe un grand nombre d'accessoires spécialement conçus pour votre téléphone portable. Pour plus de détails consultez les informations ci-dessous.

## Chargeur



## Batterie



## Câble de données



## Guide de l'utilisateur



## Casque stéréo



### REMARQUE

- Utilisez toujours des accessoires d'origine LG.
- Tout manquement à cette consigne peut entraîner l'annulation de votre garantie.
- Les accessoires peuvent varier selon les zones géographiques. Merci de contacter nos sociétés de services ou agents locaux pour plus d'informations.

# Données Techniques

## Températures ambiantes

Max. : +50 °C (en décharge), +45 °C (en charge)

Min. : -10 °C

## Déclaration de conformité



LG Electronics

### Coordonnées du fournisseur

**Nom**

LG Electronics Inc

**Adresse**

LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Détails du produit

**Nom du produit**

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad Band Terminal Equipment

**Modèle**

LG-C195

**Nom commercial**

LG

CE 0168

### Détails standard applicables

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.8.1 / EN 301 489-07 V1.3.1 / EN 301 489-17 V2.1.1  
EN 300 328 V1.7.1  
EN 60950-1:2006+A11-2009  
EN 50360:2001 / AC:2006  
EN62209-1:2006 / EN62209-2:2010  
EN 301 511 V9.0.2

### Informations supplémentaires

La conformité aux normes ci-dessus est vérifiée par le BABT

BABT, Forsyth House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom

Notified Body Identification Number : 0168

### Déclaration

Je déclare par la présente que les produits et appareils mentionnés ci-dessus sont conformes aux standards et aux dispositions des directives mentionnées ci-dessus.

Nom

Date de publication

Doo Haeng Lee / Directeur

12, March, 2012

LG Electronics Inc. – EU Representative  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

  
Signature du représentant

# Dépannage

Cette section répertorie quelques-uns des problèmes que vous pouvez rencontrer en utilisant votre téléphone. Si certains problèmes requièrent l'assistance du fournisseur de services, la plupart d'entre eux peuvent être facilement résolus par l'utilisateur.

<b>Symptômes</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Actions correctives possibles</b>
Connexion au réseau impossible	Le signal est faible ou vous vous trouvez hors de portée du réseau de votre opérateur.	Placez-vous près d'une fenêtre ou d'un espace ouvert. Consultez la carte de couverture de votre fournisseur de services.
Codes non concordants	Lorsque vous changez de code de sécurité, vous devez confirmer le nouveau code en le saisissant une deuxième fois. Les deux codes entrés ne sont pas les mêmes.	Contactez votre fournisseur de services.
Impossible d'activer la fonction	Non pris en charge par le fournisseur de services ou enregistrement requis.	Contactez votre fournisseur de services.
Appels indisponibles	Erreur de numérotation ou couverture limitée.	Vérifiez le numéro composé et le signal de réception. Contactez votre fournisseur de services.
Appels indisponibles	Erreur de numérotation, nouvelle carte SIM insérée, limite de la carte prépayée atteinte	Nouveau réseau non autorisé. Vérifiez les nouvelles restrictions. Contactez votre fournisseur de services ou redéfinissez votre limite de facturation à l'aide du code PIN 2.

# Dépannage

Symptômes	Causes possibles	Actions correctives possibles
Impossible d'allumer le téléphone	Vous avez appuyé trop brièvement sur la touche Marche/Arrêt.	Maintenez la touche Activé/Désactivé enfoncée pendant au moins deux secondes.
	La batterie n'est pas chargée.	Rechargez la batterie. Vérifiez l'indicateur de chargement à l'écran.
	Les contacts de la batterie sont sales.	Nettoyez les contacts de la batterie.
Erreur de chargement	La batterie est totalement vide.	Rechargez la batterie.
	Problème de contact.	Vérifiez l'alimentation et la connexion du téléphone. Vérifiez les contacts de la batterie et nettoyez-les si nécessaire.
	Aucun courant dans la prise.	Utilisez une autre prise ou vérifiez la tension.
	Chargeur défectueux.	Essayez avec un autre chargeur.
	Chargeur incorrect.	N'utilisez que des accessoires de marque LG.
	Batterie défectueuse.	Remplacez la batterie.
La connexion réseau a été perdue.	Signal trop faible.	La connexion à un autre fournisseur de service s'effectue si le mode réseau est automatique.
Numéro non autorisé	La fonction Numéro fixe est activée.	Vérifiez le menu des réglages et désactivez la fonction.







المشكلة	الأسباب المحتملة	التدابير التصحيحية الممكنة
خطأ في الشحن	البطارية فارغة بالكامل. مشكلة في الاتصال.	اشحن البطارية. دقق في وحدة التزويد بالطاقة والاتصال بالهاتف. دقق في ملامسات البطارية. وقم بتنظيفها إذا اقتضى الأمر.
لا تصل الكهرباء من المأخذ الكهربائي.	خلل في الشاحن.	قم بالتوصيل بمقبس آخر أو دقق في الفولتية.
خلل في البطارية.	الشاحن غير مناسب.	اختبر باستخدام شاحن آخر.
خلل في البطارية.	الشاحن غير مناسب.	استخدم ملحقات LG الأصلية فقط.
تم فقدان اتصال الشبكة.	الإشارة ضعيفة جداً.	استبدل البطارية.
تم فقدان اتصال الشبكة.	الإشارة ضعيفة جداً.	إذا كان وضع الشبكة تلقائي، قم بإعادة الاتصال بموفر خدمة آخر.
الرقم غير مسموح به	إنّ وظيفة رقم الاتصال المحدد قيد التشغيل.	تحقق من قائمة الضوابط وقم بإيقاف تشغيل الوظيفة.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يسرد هذا القسم بعض المشاكل التي قد تصادفها أثناء استخدام الهاتف. بعض المشاكل تتطلب منك الاتصال بموفر الخدمة. ولكن معظم المشاكل التي تواجهها تكون سهلةً لذلك يمكنك تصحيحها بنفسك.

المشكلة	الأسباب المحتملة	التدابير التصحيحية الممكنة
لا يوجد اتصال بالشبكة	الإشارة ضعيفة أو أنك خارج نطاق شبكة الناقل.	انتقل إلى نافذة أو مكان مفتوح. تحقق من خريطة التغطية التي يزودك بها موفر الخدمة.
الرموز غير متطابقة	عندما ترغب في تغيير رمز الحماية. عليك تأكيد الرمز الجديد وذلك بإدخاله مرةً أخرى. عدم تطابق الرمزین اللذين أدخلتهما.	اتصل بموفر الخدمة.
يتعذر ضبط الوظيفة	غير معتمد من قبل موفر الخدمة أو أن التسجيل مطلوب.	اتصل بموفر الخدمة.
المكالمات غير متوفرة	خطأ في الطلب أو أن الخدمة محدودة.	تحقق من الرقم المطلوب والاستقبال. اتصل بموفر الخدمة لديك.
المكالمات غير متوفرة	خطأ في الطلب. تم إدراج بطاقة SIM جديدة. تم بلوغ الحد الخاص برسوم المكالمات المدفوعة مسبقاً	شبكة جديدة غير مصرح لها. تحقق من القيود الجديدة. اتصل بموفر الخدمة أو أعد تعيين الحد بواسطة PIN 2.
يتعذر تشغيل الهاتف	تم ضغط مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل لبرهة قصيرة جداً. لم يتم شحن البطارية. ملامسات البطارية متسخة.	اضغط مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل لثانيتين على الأقل. اشحن البطارية. تحقق من مؤشر الشحن على الشاشة. نظف ملامسات البطارية.

# بيانات تقنية

درجات الحرارة المحيطة

الحد الأقصى: +50 درجة مئوية (تفريغ). +45 درجة مئوية (شحن)

الحد الأدنى: -10 درجات مئوية

## Declaration of Conformity



LG Electronics

### Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

### Product Details

Product Name

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad Band Terminal Equipment

Model Name

LG-C195

Trade Name

LG

CE 0168

### Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.8.1 / EN 301 489-07 V1.3.1 / EN 301 489-17 V2.1.1

EN 300 328 V1.7.1

EN 60950-1:2006+A11:2009

EN 50360:2001 / AC:2006

EN62209-1:2006 / EN62209-2:2010

EN 301 511 V9.0.2

### Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Forsyth House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom

Notified Body Identification Number : 0168

### Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards, regulation and directives

Name

Doo Haeng Lee / Director

Issued Date

12, March, 2012

LG Electronics Inc. - EU Representative  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Signature of representative

## الملحقات

هناك مجموعة متنوعة من الملحقات المتوفرة لهاتفك المحمول. تجدها بالتفصيل أدناه.

البطارية



الشاحن



دليل المستخدم



كابل البيانات



سماعة رأس استريو



### ملاحظة

- استخدم دائماً ملحقات LG الأصلية.
- فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إبطال الضمان.
- قد تختلف الملحقات من منطقة لأخرى. يرجى مراجعة شركة أو وكيل الخدمة الإقليمي لمزيد من الاستفسارات.

- عرض ملفات الهاتف على الكمبيوتر
- 1 توصيل كبل USB بهاتفك والكمبيوتر.
  - 2 حدد PC suite من القائمة المنبثقة في الهاتف وقم بتشغيل برنامج PC Suite في الكمبيوتر الشخصي.
  - 3 افتح رمز LG PC Suite في الكمبيوتر الشخصي الذي تم تثبيته مسبقا. وبعد البحث عن الهاتف سيتم الاتصال تلقائيا.

تلميح! يساعدك عرض محتويات الهاتف على الكمبيوتر على ترتيب الملفات، وتنظيم المستندات وإزالة المحتويات التي لم تعد بحاجة إليها.

- مزمنة الهاتف مع الكمبيوتر  
يمكنك مزمنة الهاتف مع الكمبيوتر للتأكد من تطابق كل التفاصيل والتواريخ الهامة. ولكن أيضا لإجراء نسخة احتياطية تساعدك على الاطمئنان.
- إجراء نسخ احتياطي لمعلومات الهاتف واستعادتها
- 1 توصيل كبل USB بهاتفك والكمبيوتر.
  - 2 حدد PC suite من القائمة المنبثقة في الهاتف وقم بتشغيل برنامج PC Suite في الكمبيوتر الشخصي.
  - 3 انقر فوق "النسخ الاحتياطي والاستعادة" في PC suite (الأدوات < النسخ الاحتياطي والاستعادة). وحدد النسخ الاحتياطي أو الاستعادة.
  - 4 حدد المحتويات التي ترغب في إجراء نسخ احتياطي لها أو استعادتها. حدّد الموقع حيث تريد إجراء نسخ احتياطي للمعلومات أو استعادة المعلومات منه. حدد الآن النسخ الاحتياطي أو الاستعادة وانقر فوق إنهاء.
  - 5 سيتم إجراء نسخ احتياطي للمعلومات أو استعادتها.

### Wi-Fi

يتيح لك مدير التشغيل اللاسلكي إدارة اتصالات إنترنت عبر Wi-Fi (شبكة LAN اللاسلكية) على جهازك. يتيح للهاتف الاتصال بالشبكات اللاسلكية المحلية. أو الوصول إلى إنترنت لاسلكياً.

ملاحظة: يدعم LG-C195 تشفير WEP و WPAPSK/2. وليس تشفير EAP أو WPS. إذا قام موفر خدمة Wi-Fi أو مسؤول الشبكة بتعيين التشفير لحماية الشبكة، فعليك ملء المفتاح في الإطار المنبثق. إذا لم يتم تعيين التشفير، فلن يظهر الإطار المنبثق هذا. يمكنك الحصول على المفتاح من موفر خدمة Wi-Fi لديك أو من مسؤول الشبكة.

### تثبيت تطبيق الكمبيوتر "LG PC Suite IV"

يمكن تنزيل تطبيق الكمبيوتر "LG PC Suite IV" من صفحة ويب LG. **1** انتقل إلى موقع [www.lg.com](http://www.lg.com) واختر بلدًا.

**2** انتقل إلى الدعم < دعم الهاتف المحمول < حدد الطراز (LG-C195).

**3** انقر فوق مزامنة الكمبيوتر من تنزيل. وانقر فوق تنزيل WINDOW PC Sync لتحميل برنامج الكمبيوتر "LG PC Suite IV".

### تثبيت برنامج On-Screen Phone على الكمبيوتر

قم بتنزيل OSP من موقع [www.lg.com](http://www.lg.com) < الدعم < دعم الهاتف المحمول < حدد الطراز (LG-C195) < OSP.

بما أن تحديث برنامج الهاتف المحمول يتطلب انتباه المستخدم الكامل طوال مدة عملية التحديث، يرجى التحقق من كل التعليمات والملاحظات التي تظهر في كل خطوة قبل المتابعة. يرجى الانتباه إلى أن إزالة كابلات بيانات USB أو البطارية أثناء الترقية قد يتسبب بإلحاق ضرر بالغ بهاتفك المحمول.

### تحديث برنامج الهاتف

تحديث برنامج الهاتف المحمول LG من إنترنت

لمزيد من المعلومات حول استخدام هذه الوظيفة، تفضل بزيارة الموقع التالي <http://update.lgmobile.com> أو <http://www.lg.com/common/index.jsp> وحدد البلد.

تسمح لك هذه الميزة بتحديث أحدث إصدار لبرنامج الهاتف بسهولة من إنترنت من دون الحاجة إلى زيارة مركز الخدمة.

## الضوابط

المصنعة. ومن أجل تنشيط هذه الوظيفة تحتاج إلى رمز الحماية. الرقم الافتراضي هو "0000".

حالة الذاكرة: يمكنك التحقق من استخدام الذاكرة والمساحة الحرة في كل موقع تخزين.

### ضوابط الشاشة

الشاشة: يمكنك تحديد ضوابط لشاشة الهاتف.

### المكالمة

بإمكانك تعيين قائمة متعلقة بمكالمة.

### إمكانية الاتصال

**Bluetooth:** قم بإعداد LG-C195 لاستخدام Bluetooth. يمكنك تكييف إمكانية رؤيتك بالنسبة إلى الأجهزة الأخرى أو البحث عبر الأجهزة التي اقترن هاتفك بها.

ملاحظة: قم بإقران LG-C195 مع أي جهاز يدعم إصدار BT أحدث من 2.0. ولن تتم مطالبتك بمرور إذ يتم إنشاؤه تلقائياً. قم بإقران LG-C195 مع أي جهاز يدعم إصدارات BT أقدم شأن الإصدار 1.2 وغيره. وستتم مطالبتك بمرور.

وضع اتصال **USB:** يمكنك تحديد وضع اتصال USB في الهاتف لاستخدامات متعددة.

### الأنماط

اختر النمط الذي تريد تعديله.

وضع الرحلات الجوية: لن يسمح لك وضع الرحلات الجوية بإجراء مكالمات أو الاتصال بالإنترنت أو إرسال الرسائل.

### الجهاز

التاريخ والوقت: حدد تشغيل التحديث التلقائي. فيقوم الهاتف بتحديث التاريخ والوقت تلقائياً.

حالة البطارية: اختر تشغيل أو إيقاف تشغيل ضوابط توفير الطاقة في الشركة المصنعة.

اللغات: غير لغة شاشة الهاتف LG-C195.

قفل المفاتيح التلقائي: يتيح هذا الخيار إيقاف لوحة المفاتيح تلقائياً في شاشة وضع الانتظار.

الحماية: قم بتغيير ضوابط الحماية لحماية الهاتف LG-C195 والمعلومات الهامة التي يحتوي عليها.

• إيقاف التطبيق - لمنع الاستخدام غير المصرح به لتطبيقات الهاتف. يمكنك تمكين قفل التطبيق الذي يتطلب من المستخدم إدخال كلمة مرور عند الوصول إلى التطبيقات. كلمة المرور هي نفس رمز الحماية (كلمة المرور الافتراضية هي 0000).

إعادة التعيين: استخدم إعادة التعيين لإعادة تعيين كل الضوابط وفق تعريفاتها المحددة من قبل الشركة

## الأدوات

### الساعة العالمية

يسمح لك بتحديد الوقت الحالي في منطقة زمنية أخرى أو بلد آخر.

### القائمة السريعة

- 1 اضغط على القائمة وحدد الأدوات. ثم اختر القائمة السريعة.
- 2 اضغط على إضافة واختر القائمة المطلوبة بسرعة.

### المنسق

يمكنك الوصول إلى التقويم والمهام والمذكرات واحتساب التاريخ.

### ساعة المنبه

يمكنك إعداد ما يصل إلى 5 ساعات تنبيه بحيث ترنّ في وقت محدد.

### الحاسبة

تشمل الوظائف القياسية مثل الجمع والطرح والضرب والقسمة.

### مسجّل الصوت

استخدم مسجّل الصوت لتسجيل مذكرات صوتية أو أصوات أخرى.

### ساعة الأيقاف

يتيح لك هذا الخيار استخدام وظيفة ساعة الأيقاف.

### محول الوحدة

يحوّل أية قياسات إلى الوحدة التي تريدها.

## البريد الإلكتروني

إرسال بريد إلكتروني باستخدام حسابك الجديد

لإرسال/استلام رسالة بريد إلكتروني. عليك إعداد حساب بريد إلكتروني.

1 اضغط على القائمة. حدد البريد الإلكتروني واختر الحساب الذي تريد استخدامه.

2 من الخيارات. اختر كتابة بريد إلكتروني فيفتح إطار بريد إلكتروني جديد.

3 أدخل عنواناً في حقل إلى ثم اكتب موضوعاً في الحقل المخصص واضغط على مفتاح التنقل للأسفل.

4 أدخل رسالتك باستخدام لوحة المفاتيح ثم اضغط على إرسال لإرسال رسالة البريد الإلكتروني.

## أشياءني

لعرض الصور والأصوات وغير ذلك في أشياءني.

## دليل الهاتف

البحث عن جهة اتصال

1 اضغط على القائمة وحدد دليل الهاتف.

2 باستخدام لوحة المفاتيح. أدخل الحرف الأول من اسم جهة الاتصال التي تريد الاتصال بها.

3 للتمرير عبر جهات الاتصال وأرقامها المختلفة. استخدم مفاتيح التنقل.

إضافة جهة اتصال جديدة

1 اضغط على القائمة وحدد دليل الهاتف.

2 اضغط على الخيارات وحدد جهة اتصال جديدة.

3 أدخل المعلومات التي تريدها في الحقول المتوفرة وحدد تم.

## الموسيقى

الاستماع إلى الراديو

1 اضغط على القائمة وحدد الموسيقى.

ثم اختر راديو FM.

2 حدد رقم القناة للمحطة التي تريد

الاستماع إليها.

تسجيل من الراديو

1 اضغط على **Rec**. أثناء الاستماع

إلى الراديو.

2 يتم عرض وقت التسجيل على شاشة

الهاتف.

إذا أردت إيقاف التسجيل. فاضغط على

إيقاف. إذا اكتملت عملية التسجيل.

فسيتم حفظ المحتويات المسجلة في

أشياءتي - < الأصوات كملف mp3.

تلميح! لتكوين ضوابط التسجيل مثل

الذاكرة المحفوظة أو نوع التسجيل أو

التسجيل المسبق. اضغط على الخيارات

وحدد ضوابط التسجيل.

## الموسيقى

### مشغل MP3

يكون مشغل الموسيقى مضمناً في الهاتف LG-C195 بحيث يمكنك تشغيل كل مسارات الموسيقى المفضلة.

#### ملاحظة:

- قبل استخدام مشغل الموسيقى، ستحتاج إلى نقل ملف الموسيقى إلى الهاتف.
- يعتمد مشغل الموسيقى أنواع الترميز التالية: MP3، WMA و AAC. لا يعتمد مشغل الموسيقى بالضرورة كل ميزات تنسيقات الملف وتغييراتها.





ملاحظة: يمكن أن تكون حقوق النشر للملفات الموسيقي محمية بموجب المعاهدات الدولية وقوانين حقوق النشر الوطنية. ولهذا، فقد يكون من الضروري الحصول على إذن أو ترخيص لإعادة إنتاج الموسيقى أو نسخها، يمنع القانون الوطني في بعض البلدان النسخ الخاص للمواد المحمية بحقوق النشر. قبل تحميل أو نسخ الملف، يرجى التحقق من القانون الوطني للبلد المعني والمتعلق باستخدام مثل هذه المواد.

### راديو FM

تتوفر في جهاز LG-C195 ميزة راديو FM بحيث يمكنك ضبط محطاتك المفضلة والاستماع إليها أثناء التنقل.

ملاحظة: قم بإدخال موصل لادوي للاستماع إلى راديو FM.


#### تشغيل أغنية

- 1 اضغط على القائمة وحدد الموسيقى، ثم اختر مشغل MP3.
- 2 اختر كل الأغاني ثم حدد الأغنية التي تريد تشغيلها. حدد .
- 3 حدد  لإيقاف الأغنية مؤقتاً.
- 4 حدد  للانتقال إلى الأغنية التالية.
- 5 حدد  للانتقال إلى الأغنية السابقة.

تلميح! لتغيير مستوى الصوت أثناء الاستماع إلى الموسيقى، استخدم مفاتيح مستوى الصوت على الجانب الأيسر من الهاتف.

## المراسلة

وضع إدخال النص باستخدام لوحة المفاتيح

إذا رغبت في إدخال نص، مثلاً عند كتابة رسالة، تتغير لوحة المفاتيح بصورة افتراضية إلى وضع ABC. إذا كنت تدخل رقماً أثناء إجراء مكالمة مثلاً، فستنتقل مفاتيح أرقام لوحة المفاتيح افتراضياً إلى الأرقام. لإدخال الرموز الصغيرة (مثل @) أو الأرقام (مثل 0) في أعلى يمين المفاتيح، اضغط على مفتاح Fn . اضغط عليه مرة واحدة للحرف التالي فقط، أو مرتين بشكل سريع لكل الأحرف.

ملاحظة: سيتم عرض رسالة المعلومات للفتحة رقم 1 فقط.

تلميح! أثناء عرض الرسالة المستلمة، اضغط على الخيارات وحدد رد سريع. ويعتبر هذا الأمر مفيداً إذا رغبت في إرسال الرسالة خلال اجتماع.

تلميح! عند رؤية الرسالة، اضغط على الخيارات وحدد استخراج. يمكنك استخراج معلومات مثل رقم، عنوان بريد الكتروني أو عنوان ويب من الرسالة المحددة.

## المراسلة

### المراسلة

يتضمّن الهاتف LG-C195 وظائف متعلّقة برسائل SMS (خدمة الرسالة القصيرة)، ورسائل MMS (خدمة رسالة الوسائط المتعددة)، وكذلك رسائل خدمة الشبكة.

### إرسال رسالة

1 اضغط على القائمة، حدد المراسلة واختر كتابة رسالة.

2 افتح محرر رسائل جديدة، يجمع محرر الرسائل SMS وMMS في وضع بديهي واحد يسهل التبديل بينها. الضبط الافتراضي لمحرر الرسائل هو وضع SMS.

3 أدخل رسالتك باستخدام لوحة المفاتيح.

4 حدد الخيارات واختر إدراج لإضافة صورة أو فيديو أو صوت أو نموذج نص، أو نموذج وسائط متعددة أو رمز تعبيري، اسم ورقم أو شريحة أو موضوع أو المزيد (بطاقة عمل/جدول/مذكرة/ مهمة/نمطي).

5 اختر إرسال إلى.

6 اختر جهة اتصال من قائمة جهات الاتصال أو أدخل رقم هاتف.

7 حدد إرسال.



تحذير: تمت إضافة صورة، صوت، فيديو، شريحة، موضوع، بطاقة عمل، جدول أو نمطي إلى محرر الرسائل. سيتم تحويلها تلقائياً إلى وضع MMS وسيفرض رسم عليك وفقاً لذلك.

### إدخال النص

يمكنك إدخال الأحرف الأبجدية والرقمية باستخدام لوحة المفاتيح على الهاتف. فتخزين الأسماء في جهات الاتصال مثلاً، وكتابة رسالة، وإنشاء أحداث مجدولة في التقويم كلها عمليات تتطلب إدخال النص.

تتوفر أساليب إدخال النص التالية على الهاتف: وضع ABC ووضع 123.

ملاحظة: قد تتيح بعض الحقول وضع إدخال واحد فقط (مثل رقم الهاتف في حقول جهات الاتصال).

## SNS (خدمات الشبكة الاجتماعية)

إن هاتف LG-C195 مزود بميزة SNS للاستمتاع بخدمات الشبكات الاجتماعية لديك وإدارتها. يمكنك تحديث حالة موضع SN وعرض تحديثات SN الخاصة بأصدقائك.

ملاحظة: ميزة SNS هي تطبيق مكثف البيانات. قد تفرض تكاليف إضافية عند الاتصال بخدمات على الإنترنت واستخدامها. للحصول على تفاصيل تتعلق بالرسوم المفروض على البيانات، اتصل بموفر الشبكة.

## إنترنت

يمكنك تشغيل مستعرض إنترنت والوصول إلى الصفحة الرئيسية للنمط الذي تم تنشيطه على ضوابط ويب. يمكنك أيضا الدخول يدويا إلى عنوان محدد مواقع المعلومات URL والوصول إلى صفحة الويب المقترنة.

1 في وضع القائمة، حدد إنترنت → نعم لتشغيل الصفحة الرئيسية لموفر الخدمة.

2 تنقل في صفحات ويب باستخدام المفاتيح التالية:

التنقل - للتمرير لأعلى أو لأسفل في صفحة ويب.

OK - لتحديد عنصر.

رجوع - للعودة إلى الصفحة السابقة.

الخيارات - للوصول إلى قائمة خيارات المستعرض.

ملاحظة: سيتم فرض رسم إضافي عليك عند الاتصال بهذه الخدمات وتنزيل المحتوى. اتصل بموفر الشبكة للتحقق من رسوم البيانات.

## الألعاب والتطبيقات

يمكنك تثبيت ألعاب وتطبيقات جديدة إلى هاتفك لمساعدتك على التسلية عندما يكون لديك بعض الوقت للقيام بذلك.

## السجلات

يمكنك التدقيق في سجلات كل

المكالمات التي لم يرد عليها والمكالمات الصادرة والواردة والرسائل فقط. ويظهر الرقم والاسم (في حال توفرهما) معا مع تاريخ إجراء الاتصال ووقته. كما يمكنك عرض عدد المرات التي اتصلت بها.

كل السجلات: عرض قائمة كاملة

تتضمن كل المكالمات الصادرة والمكالمات المستلمة والمكالمات التي لم يرد عليها بالإضافة إلى الرسائل المرسلة والمستلمة.

المكالمات فقط: عرض قائمة بكل الأرقام التي طلبتها واستلمتها ولم ترد عليها.

الرسائل فقط: عرض قائمة بكل الأرقام التي قمت بإرسال الرسائل إليها أو استلامها منها.

سجلات لم يرد عليها: عرض قائمة بأي مكالمات لم ترد عليها.

السجلات الصادرة: عرض قائمة بكل الأرقام التي طلبتها.

السجلات الواردة: عرض قائمة بكل الأرقام التي استلمتها.

## الكاميرا

الكاميرا


1 اضغط على القائمة وحدد الكاميرا والكاميرا.

2 عندما تركز الكاميرا على موضوع الصورة. حدد رمز الالتقاط في وسط الشاشة السفلي واضغط على مفتاح موافق لالتقاط صورة.

كاميرا الفيديو

1 اضغط على القائمة وحدد الكاميرا واختر كاميرا الفيديو. سيظهر محدد المنظر في كاميرا الفيديو على الشاشة.

2 قم بتركيز الكاميرا لتسجيل المشاهد التي تريد.



3 حدد رمز التسجيل في وسط الشاشة السفلي واضغط على مفتاح موافق لالتقاط فيديو. يظهر تسجيل في أسفل محدد المنظر. اضغط  مجددا لإيقاف التسجيل.

ألبوم

عرض الصور وملفات الفيديو التي التقطتها في ألبومك.


## اتصال

### إجراء مكالمة

- 1 تأكد من أن هاتفك قيد التشغيل.
- 2 يمكنك استخدام لوحة المفاتيح. لحذف رقم اضغط على السهم الخلفي.
- 3 اضغط على  لبدء المكالمة.
- 4 لإنهاء المكالمة، اضغط على .


تلميح! لإدخال + عند إجراء مكالمة دولية، اضغط باستمرار على 0.

### الرد على مكالمة ورفضها

عندما يرن الهاتف، اضغط على قبول أو اضغط  للرد على المكالمة.

أثناء رنين الهاتف يمكنك الضغط على صامت لكتم صوت الرنين.

يُعتبر هذا الأمر مفيداً إذا كنت قد نسيت تغيير نمط الهاتف إلى صامت أثناء حضور اجتماع.

اضغط على  أو حدد رفض لرفض مكالمة واردة.

ملاحظة: في المكالمة عندما يتم تنشيط مكبر الصوت، يعرض رمز مكبر الصوت مع علامة الجمع باللون الأحمر. وعندما يتم إلغاء تنشيط مكبر الصوت يعرض رمز مكبر الصوت من دون علامة الجمع باللون الأحمر.

### الاتصال السريع

يمكنك تعيين رقم اتصال سريع لجهة اتصال تتصل بها بشكل متكرر.

### إجراء مكالمة من جهات الاتصال

من السهل الاتصال بأي شخص قمت بتخزين رقمه في دليل الهاتف.

1 اضغط على القائمة لفتح القائمة الرئيسية. حدد دليل الهاتف.

2 باستخدام لوحة المفاتيح، قم بإدخال

الحرف الأول من جهة الاتصال التي ترغب في الاتصال بها وقم بالتمرير إلى دليل الهاتف.

3 اضغط على  لبدء المكالمة.

## بطاقة الذاكرة

### تركيب بطاقة ذاكرة

يمكنك توسيع مساحة الذاكرة المتوفرة على هاتفك باستخدام بطاقة ذاكرة.

ملاحظة: بطاقة الذاكرة هي عبارة عن ملحوظ اختياري.

حرك بطاقة الذاكرة إلى داخل الفتحة. حتى تستقر في مكانها. تأكد من كون ناحية الموصلات الذهبية موجهة نحو الأسفل.



تحذير: لا يجب أن تتخطى سعة الذاكرة الخارجية 8 جيجابايت.

### إخراج بطاقة ذاكرة

قم بإخراج بطاقة الذاكرة بعناية وذلك بدفعها بلطف إلى الهاتف وتحريرها بسرعة.

### تنسيق بطاقة الذاكرة

قد تكون بطاقة الذاكرة مهياً أصلاً. إذا لم تكن بطاقة الذاكرة منسقة، فعليك تنسيقها قبل أن تبدأ باستخدامها.

- 1 على الشاشة الرئيسية، اضغط على القائمة ثم حدد الضوابط.
- 2 اختر الجهاز ومعلومات الذاكرة، ثم حدد الذاكرة الخارجية.
- 3 اضغط على تهيئة. وأدخل كلمة المرور التي تم تعيينها إلى 0000 كضبط افتراضي. سيتم تنسيق بطاقة الذاكرة وتصبح جاهزة للاستخدام.
- 4 لعرض الحافظات الجديدة التي تمت تهيئتها على هاتف LG-C195 اضغط على القائمة وحدد أشياءي. اضغط على مفتاح التنقل لليمين مرتين لاختيار بطاقة الذاكرة.

تحذير: عندما تقوم بتنسيق بطاقة الذاكرة، سيتم مسح كل محتواها. إذا لم تكن ترغب في فقدان البيانات الموجودة على بطاقة الذاكرة، فعليك إجراء نسخة احتياطية عنها أولاً.

تحذير: لا تقم بإزالة بطاقة MicroSD أثناء نقل البيانات.

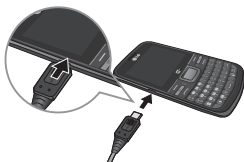
## تثبيت بطاقة SIM و البطارية

5 أألق الغطاء الخلفي



6 شحن الهاتف

افتح غطاء مقبس الشاحن الموجود في الجانب الأيمن من LG-C195. أدخل الشاحن وقم بتوصيله بمقبس كهربائي رئيسي. يجب أن يتم شحن الهاتف LG-C195 حتى تظهر على الشاشة رسالة تشير إلى أن "البطارية ممتلئة".



## تثبيت بطاقة SIM و البطارية

1 انزع الغطاء الخلفي  
ارفع الغطاء الخلفي.



2 إخراج البطارية  
ارفع الحافة العليا للبطارية وقم  
بإخراجها بتأنٍ من حجرتها.



4 تركيب البطارية

أدخل أسفل البطارية أولاً في حافة  
حجرة البطارية السفلى. تأكد من  
محاذاة موصلات البطارية مع الأطراف  
الموجودة على الهاتف. اضغط أعلى  
البطارية نحو الأسفل حتى تستقر  
في مكانها.

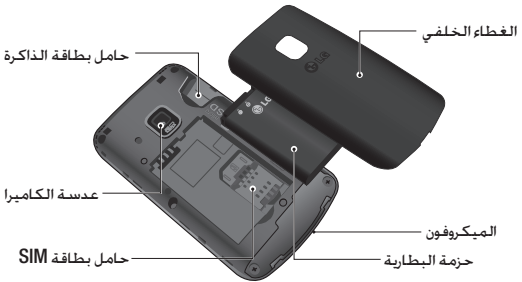
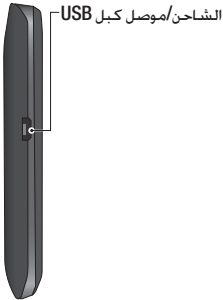


⚠ تحذير: لا تخرج البطارية عندما يكون  
الهاتف قيد التشغيل. إذ قد يؤدي ذلك إلى  
إلحاق الضرر بالهاتف.

3 تركيب بطاقة

ادفع بطاقة SIM إلى داخل  
الحامل المخصص لها. تأكد من كون  
ناحية الموصلات الذهبية الموجودة  
على البطاقة موجهة نحو الأسفل.  
لإخراج بطاقة SIM، اسحبها بلطف  
في الاتجاه العكسي.

## التعرّف على هاتفك



## التعرّف على هاتفك



## إرشادات لاستخدام آمن وفعال

- أعد شحن البطارية في حال عدم استخدامها لفترة طويلة وذلك لزيادة فترة صلاحية استخدامها.
- لا تعرّض شاحن البطارية لنور الشمس المباشر أو لا تستخدمه في أماكن عالية الرطوبة، مثل الحمام.
- لا تترك البطارية في الأماكن الساخنة أو الباردة، فقد يؤدي ذلك إلى تراجع أداء البطارية.
- هناك خطر انفجار، إذا تم استبدال البطارية ببطارية أخرى من نوع غير صحيح.
- تخلص من البطاريات المستعملة طبقاً لتعليمات الشركة المصنّعة. يرجى إعادة التدوير عندما يكون ذلك ممكناً، لا تتخلص منها كمهملات منزلية.
- إذا كنت بحاجة إلى استبدال البطارية، خذها إلى أقرب فرع للصيانة أو وكيل معتمد من LG Electronics للحصول على المساعدة.
- قم دائماً بفصل الشاحن عن المقبس بعد شحن الهاتف بالكامل لتفادي استهلاك الشاحن طاقة غير ضرورية.
- تعتمد فترة عمل البطارية الفعلية على تكوين الشبكة وضوابط المنتج والنقوش المستخدمة والبطارية و الظروف البيئية.
- احرص على عدم احتكاك البطارية بأغراض حادة الأطراف كأنياب الحيوانات أو الأظافر. فقد يسبب هذا الأمر حرقاً.

## الأطفال

ضع الهاتف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال. فهو يحتوي على أجزاء صغيرة قد تنفصل عنه وتتسبب بالاختناق.

### مكالمات الطوارئ

قد لا تكون مكالمات الطوارئ متوفرة ضمن شبكات الهاتف المحمول كافةً. وبالتالي عليك ألا تعتمد فقط على هاتفك المحمول لمكالمات الطوارئ. راجع موفر الخدمة المحلي لديك لمزيد من المعلومات.

### معلومات حول البطارية والعناية بها

- لست بحاجة إلى إفراغ البطارية بشكل كامل قبل إعادة شحنها. وبخلاف أنظمة البطاريات الأخرى، ليس هناك من تأثير للذاكرة يمكنه تخفيض أداء البطارية.
- استخدم بطاريات وشواحن LG فقط. فشواحن LG مصمّمة لإطالة فترة عمل البطارية.
- لا تعمل على تفكيك البطارية أو تعريضها لحدوث تماس.
- حافظ على نظافة الموصّلات المعدنية الموجودة على البطارية.
- استبدل البطارية عندما يصبح أداؤها غير مقبول. قد يعاد شحن البطارية مئات المرات قبل أن تصبح بحاجة إلى الاستبدال.

ملاحظة: قد يؤدي ضغط الصوت المرتفع من سماعات الرأس إلى فقدان السمع.

### مناطق التفجير

لا تستخدم الهاتف في الأماكن حيث تكون عمليات التفجير جارية. التزم بالقيود. واتبع الأنظمة أو القوانين.

### مناطق تتسم أجواؤها بالقابلية للانفجار

- لا تستخدم الهاتف في نقطة إعادة التزويد بالوقود.
  - لا تستخدم الهاتف بالقرب من الوقود أو المواد الكيميائية.
  - لا تقم بنقل أو تخزين غاز أو سائل قابل للاشتعال أو متفجرات في حجرة السيارة نفسها التي تحتوي على الهاتف المحمول وملحقاته.
- ### في الطائرة.
- باستطاعة الأجهزة اللاسلكية أن تتسبب بحدوث تشويش في الطائرة.
- أوقف تشغيل الهاتف المحمول قبل الصعود على متن أي طائرة.
  - لا تستعمله في الطائرة من دون الحصول على إذن من قبل الطاقم.

## إرشادات لاستخدام آمن وفعال

- هاتفك عبارة عن جهاز إلكتروني يصدر حرارة أثناء التشغيل العادي. قد يؤدي احتكاك المنتج بالبشرة مباشرة ولفترة طويلة في غياب التهوية المناسبة إلى عدم الشعور بالراحة أو التسبب بحروق طفيفة. لذا، استخدم الهاتف بعناية أثناء التشغيل أو بعده مباشرة.
- استخدم مجموعة أدوات لا يدوية، إذا كانت متوفرة.
- توقّف عند جانب الطريق قبل إجراء مكالمة أو الإجابة على المكالمات إذا كانت ظروف القيادة تستدعي ذلك.
- قد تؤثر طاقة RF على بعض الأنظمة الإلكترونية في المركبة مثل أجهزة الاستريو ومعدات السلامة في السيارة.

### تشغيل فعّال للهاتف

#### الأجهزة الإلكترونية

قد تتعرّض كل الهواتف المحمولة للتشويش. ما قد يؤثر على أدائها.

- لا تستخدم الهاتف المحمول بالقرب من الأجهزة الطبية من دون طلب الإذن للقيام بذلك. تجنب وضع الهاتف على أجهزة ضبط النبض، مثلاً، في الجيب على مستوى الصدر.
  - قد تسبّب بعض الهواتف المحمولة الإزعاج للأدوات المساعدة للسمع.
  - قد يؤثر الحد الأدنى من التشويش على أجهزة التلفزيون والراديو والكمبيوتر الشخصي.
- عندما تكون المركبة مزودة بكيس هوائي، عليك عدم إعاقة عمله بواسطة تجهيزات لاسلكية مثبتة أو محمولة. فقد يبطل ذلك عمل الكيس الهوائي أو قد يتسبب ذلك بإصابات خطيرة بسبب أداء غير صحيح.
  - إذا كنت تستمع إلى الموسيقى أثناء تنقلك، فتأكد من كون مستوى الصوت معقولاً بحيث تكون مدركاً لما يحيط بك. هذا الأمر يعتبر ملزماً خاصة بالقرب من الطرقات.

### تجنّب إلحاق الضرر بسمعك

قد يؤدي تعرّضك إلى أصوات عالية لفترات وقت طويلة إلى إلحاق الضرر بسمعك. ونوصي بالتالي بالألا تقوم بتشغيل الهاتف أو إيقافه عندما يكون قريباً من أذنك. كما نوصي بضبط صوت الموسيقى والمكالمات على مستوى معقول.

### السلامة على الطرقات

تحقق من القوانين والأنظمة المتعلقة باستخدام الهواتف المحمولة في المناطق أثناء القيادة.

- لا تستخدم هاتفاً محمولاً باليد أثناء القيادة.
- عليك دوماً تركيز كامل الانتباه على القيادة.

## العناية بالمنتج وصيانته

- لا تمسك الهاتف بيدين رطبتين أثناء شحنه، فقد يتسبب هذا الأمر بحدوث صدمة كهربائية أو إلحاق ضرر بالغ بالهاتف.
- يجب عدم شحن الهاتف بالقرب من مواد قابلة للاشتعال إذ قد يصبح الهاتف ساخناً وقد يؤدي ذلك إلى اندلاع حريق.
- استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الوحدة من الخارج (لا تستخدم مواد مذيبة كالبنزين أو التينر أو الكحول).
- لا تشحن الهاتف عندما يكون موضوعاً على أثاث ناعم.
- يجب أن يتم شحن الهاتف في منطقة ذات تهوية جيدة.
- لا تعرّض هذه الوحدة للدخان أو الغبار الزائد.
- لا تضع الهاتف بالقرب من بطاقات الائتمان أو تذاكر النقل؛ فقد يؤثر ذلك على المعلومات الموجودة على الأشرطة المعدنية.
- لا تضغط على الشاشة بواسطة شيء حاد إذ قد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالهاتف.
- لا تعرّض الهاتف للسوائل أو الرطوبة.
- استخدم الملحقات كسماعات الأذن مثلاً بحذر. لا تلمس الهوائي من دون وجود سبب يدعوك إلى ذلك.

⚠ تحذير: استخدم فقط البطاريات والشواحن والملحقات الموافق على استخدامها مع طراز الهاتف المعين هذا. إن استخدام أي أنواع أخرى قد يؤدي إلى إبطال أي ضمان أو موافقة تنطبق على الهاتف المحمول. وقد يكون خطيراً.

- لا تقم بتفكيك الوحدة. اعمل على نقل الوحدة إلى تقني صيانة مؤهل عندما تكون بحاجة إلى إصلاحها.
- قد تتضمن الإصلاحات المشمولة بالضمان. وفقاً لـ LG، لوحات أو قطع الغيار سواء أكانت جديدة أو مجددة على أن تتميز بوظائف موازية لوظائف الأجزاء التي تم استبدالها.
- ضع هذه الوحدة في مكان بعيد عن الأجهزة الإلكترونية مثل أجهزة التلفزيون، والراديو، وأجهزة الكمبيوتر الشخصي.
- يجب إبقاء الوحدة بعيدة عن مصادر السخونة مثل أجهزة التدفئة أو الأفران المنزلية.
- تجنب إسقاط الوحدة.
- لا تعرّض هذه الوحدة للاهتزاز الميكانيكي أو الصدمات.
- أوقف تشغيل الهاتف في أي منطقة حيثما تطالب القوانين الخاصة بذلك، على سبيل المثال، لا تستخدم الهاتف في المستشفيات إذ قد يؤثر على المعدات الطبية الحساسة.

## إرشادات لاستخدام آمن وفعال

- يرجى قراءة هذه الإرشادات البسيطة. عدم التقيد بهذه الإرشادات قد يكون أمراً خطراً أو غير قانوني.
- SAR الذي توصي به اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) هو 2 واط/كيلوجرام وهو حد مقسّم على نحو متناسب إلى 10 جرّامات من النسيج العضوي.
- تبلغ أعلى قيمة SAR لطراز الهاتف هذا والذي تم اختباره بواسطة DASY4 للاستخدام على الأذن 0.836 واط/كجم (10 جرام) وتكون 0.646 واط/كجم (10 جرام) عند حمله على الجسم.
- يفي هذا الجهاز بإرشادات التعرض للتردد اللاسلكي (RF) عند استخدامه في موضع الاستخدام العادي على الأذن أو عند وضعه على الأقل بعد 1.5 سم من الجسم. عند استخدام علبة حمل أو مشبك للحزام أو حامل لتشغيل الجهاز أثناء حمله على الجسم، يجب ألا تحتوي على أي معدن ويجب وضع المنتج على بعد 1.5 سم على الأقل من الجسم. ومن أجل إرسال ملفات البيانات أو الرسائل، يتطلب هذا الجهاز اتصالاً نوعياً عالي الجودة بالشبكة. في بعض الحالات، يجوز أن يتم تأخير إرسال ملفات البيانات أو الرسائل إلى أن يصبح هذا الاتصال متاحاً. احرص على اتباع التعليمات المتعلقة بالمسافات الفاصلة المشار إليها أعلاه إلى أن يتم اكتمال الإرسال.
- التعرّض لطاقة التردد اللاسلكي معلومات حول التعرّض للموجات اللاسلكية ومعدل الامتصاص المحدد (SAR). لقد تم تصميم طراز الهاتف المحمول LG-C195 هذا بحيث يفي بمتطلبات السلامة السارية المتعلقة بالتعرّض للموجات اللاسلكية. وتستند هذه المتطلبات إلى إرشادات علمية تتضمّن هوامش سلامة مصمّمة لضمان السلامة لكل الأشخاص. دون أخذ العمر والصحة بعين الاعتبار.
- تستخدم إرشادات التباین للموجات اللاسلكية وحدة قياس معروفة بمعدل الامتصاص المحدّد، أو SAR. وتجري اختبارات SAR باستخدام أساليب قياسية فيما ينفذ الهاتف عملية الإرسال بأعلى مستوى طاقة مسموح به في كل نطاقات التردد التي تم اختبارها.
- وعلى الرغم من وجود اختلافات بين مستويات SAR لمختلف طرازات هاتف LG، فهي كلها مصممة بحيث تفي بالإرشادات المتعلقة بالتعرّض للموجات اللاسلكية.

24	تثبيت تطبيق الكمبيوتر "LG PC Suite IV" .....
24	تثبيت برنامج On-Screen Phone على الكمبيوتر.....
25	مزامنة الهاتف مع الكمبيوتر .....
25	إجراء نسخ احتياطي لمعلومات الهاتف واستعادتها.....
25	عرض ملفات الهاتف على الكمبيوتر.....
26	الملحقات.....
27	بيانات تقنية.....
28	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....

## المحتويات

19	الموسيقى	4	إرشادات لاستخدام آمن وفعال
19	مشغل MP3	9	التعرّف على هاتفك
19	راديو FM	11	تثبيت بطاقة SIM و البطارية
21	البريد الإلكتروني	13	بطاقة الذاكرة
	إرسال بريد إلكتروني باستخدام حسابك الجديد	14	اتصال
21	أشياءتي	14	إجراء مكالمة
21	دليل الهاتف	14	إجراء مكالمة من جهات الاتصال
21	البحث عن جهة اتصال	14	الرد على مكالمة ورفضها
21	إضافة جهة اتصال جديدة	14	الاتصال السريع
22	الأدوات	15	الألعاب والتطبيقات
22	القائمة السريعة	15	السجلات
22	المنسق	15	الكاميرا
22	ساعة المنبه	15	الكاميرا
22	الحاسبة	15	كاميرا الفيديو
22	مسجل الصوت	15	ألبوم
22	ساعة الإيقاف	16	إنترنت
22	محول الوحدة		SNS
22	الساعة العالمية	16	(خدمات الشبكة الاجتماعية) .....
23	الضوابط	17	المراسلة
23	الأنماط	17	المراسلة
23	الجهاز	17	إرسال رسالة
23	ضوابط الشاشة	17	إدخال النص
23	المكالمة		وضع إدخال النص باستخدام لوحة المفاتيح
23	إمكانية الاتصال	18	
24	Wi-Fi		
24	تحديث برنامج الهاتف		

# LG-C195 دليل مستخدم - عربي

سيساعدك هذا الدليل على إدراك كيفية استخدام هاتفك المحمول الجديد. سيوفر لك شرحاً مفيداً للميزات الموجودة على هاتفك. قد تختلف بعض المحتويات الموجودة في هذا الدليل عن هاتفك وذلك استناداً إلى برنامج الهاتف أو موفر الخدمة.

